

DUCEPPE ("STAN LABRIE") OFFRE SA DÉMISSION!

(VOIR EN PAGE 3)



Le sourire épanoui de MICHELE TISSEYRE et de son mari, à droite, et celui (plus discret) de Brune Paradis, au centre, ont été surpris par notre photographe, alors qu'ils assistaient à une représentation des "Amants Terribles", à l'Anjou. Hors de tout doute, ils se sont bien amusés.



La délicieuse diseuse MONIQUE GAUBE a, de nouveau, créé une excellente impression, lors de sa participation à une récente télémission de "Sur les Ailes de la Chanson". Nul doute qu'elle sera très en demande auprès des réalisateurs de variétés, au cours de la saison qui débute.

Un autre accident: Aznavour blessé gravement!

(VOIR EN PAGE 3)



PAUL BERAL (ci-contre) ne s'en laisse jamais imposer. Dominique Michel lui ayant vanté à maintes reprises la richesse de son manteau de vison, le comique a rapidement répliqué en lui affichant cinq magnifiques queues de vison. Nous reverrons ces deux amusants comédiens au "Beu qui rit". — A constater le visage souriant de DORIS LUSSIER (ci-haut) et de la ravissante Colette Merola, on se demande lequel des deux vient de pousser une blague. Sans doute, Doris Lussier y est-il allé d'une autre bonne histoire beauceronne, dont il est un raconteur-expert. Et Colette Merola sait apprécier pleinement l'humour et ses finesses.

Radiomonde et TELEMONDE

"le seul périodique exclusivement consacré à la radio
et à ses artistes"

Rédaction et administration :
8430, Casgrain, Montréal - VE. 6218

MEMBRE
DE L' 

10¢ le numéro

Abonnement : \$3.50 par année

Autorisé comme envoi postal de la deuxième
classe par le Ministère des Postes, Ottawa

LE QUEBEC MAL PARTAGE

LA Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision au Canada siège, à Montréal, toute cette semaine.

Elle est à l'épicentre de la population canadienne-française et ici plus qu'ailleurs, elle doit donner son attention à la Radio et à la TV en rapport avec les besoins de la province de Québec, dont le caractère ethnique, les moeurs et la formation diffèrent de ceux de la majorité anglophone du pays.

Voici un point qu'il vaudrait d'examiner. L'immense majorité de Canadiens, parlant français du Québec est moins bien pourvue, à la télévision, que la minorité parlant anglais.

Ainsi à Montréal, nous n'avons qu'un poste de vidéo à l'usage des Canadiens français (75% au moins de la population). Les Canadiens anglais ont aussi leur poste, mais ce n'est pas tout. La plupart d'entre eux peuvent capter les canaux 3, 5 et 8 en provenance des Etats-Unis et peuvent varier leur menu à leur goût.

Des experts, appuyés par des financiers, nous affirmaient, il y a peu de temps, que Montréal pouvait faire vivre deux autres postes français (postes de production, évidemment) sans trop de risques.

Pour cela, il leur faudrait obtenir permis de la Société Radio-Canada et celle-ci s'entête à considérer la Métropole comme "chasse gardée". (Elle fait de même pour Toronto et autres grands centres qu'elle considère comme ses "fiefs"). C'est un peu moyenâgeux et bien loin de l'entreprise libre qui a fait la prospérité de notre temps. Le mémoire de la Société Saint-Jean-Baptiste (fort bien conçu) démontre que nous sommes à l'étroit dans nos activités, puisqu'il recommande à la Commission Fowler qu'Ottawa reconnaisse au gouvernement du Québec le droit "d'établir" des postes de radio et de télévision.

Ce droit devrait être celui de tous : des intérêts privés, des gouvernements provinciaux et des collectivités. A moins que notre pays soit celui d'une dictature...

Ah! dira-t-on l'établissement de deux autres postes montréalais est impossible: c'est courir à la ruine pour leurs propriétaires.

Il y a, dans notre ville, 8 postes de radio (3 anglais, 5 français). Aucun n'a fait faillite, malgré les prédictions de malheur...

René-O. BOIVIN

Vous souvenez-vous IL Y A DIX ANS DANS RADIOMONDE

D'APRES une nouvelle, les directeurs de Famous Players Canadian Corporation et de Paramount Players auraient demandé l'autorisation, à Ottawa, d'instaurer la Télévision au Canada. M. Barnaby Balabas, de Paramount, par son représentant, a fait la déclaration suivante: "Si nous obtenions l'autorisation de la CBC, le Canada jouirait de la Télévision en même temps que les Etats-Unis. Nous sommes prêts à bâtir des postes d'expérimentation à Toronto, à Montréal, d'abord, puis ensuite à Vancouver. Ces émetteurs deviendraient plus tard les postes de commande d'un futur réseau (...). Que la Société Radio-Canada nous accorde la liberté de travailler et l'existence de la télévision pratique au Canada - à Montréal - sera une affaire de mois, c'est-à-dire le temps qu'il faudra à la fabrication de récepteurs individuels." (Nous avons failli avoir la TV cinq ans plus tôt!)

Le Major Yves Bourassa, M.B.E., chef de la publicité française à l'agence Spitzer & Mills; Marcel Paré, chef de la réalisation commerciale à Radio-Canada; et Nolin Trudeau, chef du service français à l'agence MacLaren Advertising, quittent leurs employeurs pour se lancer en affaires et fonder "Les Services Publicitaires Français Inc." ... Gratien Gélinas annonce sa "Revue des revues".

JEAN LALONDE a reçu plusieurs offres pour lancer "Le Club des artistes". C'est un projet qui intéresse tout particulièrement les employés des postes de radio. Situé au centre même de "Radioville" (suivant une expression de l'Académicien), ce club permettrait aux artistes, scripteurs, directeurs et techniciens de se rencontrer dans un milieu sympathique. (On en avait déjà parlé, on en parla et on en parlera longtemps encore.)

L'ARCHIVISTE



"Comment veux-tu que je devienne une femme du monde comme Michèle Tisseyre - Tu ne me sors JAMAIS!"

Le Baluchon de ROB

YVETTE BRIND'AMOUR ouvre la saison du "Rideau vert" (compagnie dont elle est la fondatrice-directrice), dans un climat de joie de vivre, en présentant "Les amants terribles", comédie de Noël Coward.

Au cours de l'été, la troupe avait donné plusieurs représentations de la pièce au Centre d'Art de Sainte-Adèle, devant des auditoires nombreux que secouaient des rafales de rires.

Au Théâtre d'Anjou (que le "Rideau vert" a retenu jusqu'à juin prochain), c'est pareil accueil qui attendait la représentation.

La salle s'est amusée... amusée et ne s'est pas cachée de le faire. Il aurait fallu souffrir de mélancolie noire pour ne pas se joindre à l'hilarité générale.

Cette réaction joyeuse n'est pas causée entièrement par le vis comica de l'oeuvre; en soi, celle-ci est assez statique, avec son parallélisme de situations et d'effets. Mais il faut voir la vie que lui communiquent les interprètes, la mise en scène et le "timing" général. Ce qui aurait pu être un joli divertissement mondain est ici un tourbillon de fantaisie qui vous emporte dans son élan irrésistible.

Résumons en disant que "Les amants terribles" tiennent, en partie, du "dépit amoureux" et de deux exhibitions de lutte libre parfaitement réglées. Nos lutteurs du Forum pourraient s'en inspirer, sans doute, pour nos donner des spectacles un peu moins grotesques.

Yvette Brind'Amour est vraiment émerveillante. Elle ne nous donne pas souvent l'occasion de la connaître en "comique". Elle a tort. Il serait difficile de pointer une défaillance en son Annette primésautière, changeant avec le vent, calculant ses machinations amoureuses, vivant d'une vie intense. Ceux qui l'ont accusée d'être froide en scène chanteront un autre refrain en la voyant dans cette sorte de Machiavel féminin. Et puis, elle est piquante, particulièrement au deuxième acte dans un costume noir, jaune et rouge, dessiné par Henriette Duliani.

On peut toujours compter sur du bon travail avec Jean Duceppe. Son Daniel (ex et de nouveau amoureux d'Annette) est intelligent. Il possède un cynisme à toute épreuve dont les

effets déclanchent la rigolade sans rater le coup.

Edgar Fruitier, qui exploite trop pour les besoins de sa carrière l'emploi de bêtêt sympathique, est Victor que la vie méduse, et Suzanne Deslongchamps (qui a besoin d'acquiescer plus d'expérience du métier) Lucie. Presque figuration: Denise Proulx. Les décors adroits et pleins de jeunesse sont de Jac Pell. La mise en scène endiablée est de Jean Faucher.

Les spectateurs ratent une bien rare chance de digérer en gaieté en se privant d'applaudir "Les amants terribles".

TENTATION FORTE ?

Il y a une couple d'années, disparaissaient "Les Variétés lyriques", après presque vingt ans d'existence. Les amateurs d'opérette, de comédies musicales, etc., déplorèrent l'événement. Les Variétés quittaient la scène du Monument National en raison des difficultés financières que leur causait principalement la concurrence de la télévision.

Je me souviens alors que M. Charles Goulet m'affirmait que "tout était fini et que l'on ne pouvait attendre une résurrection des Variétés." Et pourtant, l'autre soir, sa résolution m'a paru moins définitive. On ne rompt pas si facilement avec ce qui a été toute sa vie.

Ainsi, Monsieur Goulet m'a-t-il laissé entendre - avec toutes les précautions oratoires possibles - que peut-être, il songerait à remettre sur pied sa troupe lyrique pour la saison 1958. C'est tout ce que j'ai pu savoir... mais on dit que l'on revient toujours à ses premières amours...

A SAINTE-MARGUERITE

Au "Alpine", l'association canadienne-française des postes privés tient son congrès annuel. Il vient de commencer et nous n'avons pas beaucoup de nouvelles. Le soir d'ouverture (lundi), Monsieur A. Davidson Dunton, président du Bureau des gouverneurs de Radio-Canada, a prononcé une allocution aimable dont le point important est sa déclaration dans laquelle il affirme qu'avec "du sens commun, les différends entre la Radio-Etat et la Radio privée (en radio et télévision) pourraient être facilement aplanis."

Ecoutez 24 hres

par jour

C-K-V-L 850
au cadran



Porte ouverte... pour une saison parfaite!

PELLERIN EST PRET!

"Ça va être une saison parfaite!" de dire Gilles Pellerin quand on lui parle de l'édition 56-57 de "Porte Ouverte". Il y aura, semble-t-il, plus de fantaisie que jamais, et moins de longueurs.

Le nouveau réalisateur, Jean Léonard, a décidé de ne retenir que trois personnes de l'équipe de l'an dernier: Jacques Normand, Colette Bonheur et Gilles Pellerin. A partir du 17 septembre, l'émission sera diffusée tous les lundis à 9 heures.

Colette Bonheur va créer au cours de la saison plusieurs nouvelles chansons, dont quelques versions françaises de succès américains.

Jean Coutu nous écrit

Messieurs,

Je me permets de vous envoyer aujourd'hui le premier communiqué d'une nouvelle entreprise théâtrale qui se propose d'offrir deux spectacles cette saison. Je souhaite vivement d'avoir votre précieuse collaboration et vous pouvez être assurés que je ne ménagerai pas mes efforts pour que ces spectacles soient dignes de figurer parmi ceux que l'on monte actuellement à Montréal.

Dès que la troupe de Stratford sera revenue d'Edimbourg, j'aurai l'honneur de vous inviter à la réception de presse qui marquera le lancement officiel de l'entreprise.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments respectueux.

JEAN COUTU

le 5 septembre 1956.

TEXTE DU COMMUNIQUÉ

Jean Coutu présentera "Un coup de fil pour te pendre" de Frederick Knott, dans une traduction d'Eloi de Grandmont, au Monument National à partir du 9 novembre.

Ce spectacle marquera les débuts d'une nouvelle entreprise théâtrale, qui sera dirigée par Jean Coutu. Depuis "Frédérigo", qu'il avait mis en scène au Théâtre des Compagnons, il y a quatre ans, Jean Coutu n'était pas monté sur une de nos scènes. Ce sera donc son retour au théâtre.

Jean Coutu est actuellement à Edimbourg avec la troupe de Stratford. Il a repris le rôle de Montjoy dans "Henry V". Après l'avoir joué quelques fois à Stratford, il a suivi ses camarades en Ecosse. Dès son retour, les répétitions de "Un coup de fil pour te pendre" commenceront.

La pièce est du jeune auteur anglais. Frederick Knott et, dans



JEAN COUTU

sa version originale, elle s'intitulait "Dial M for Murder". Elle a connu un immense succès aux

Aznavour blessé gravement!

Dans un câble Paris-Montréal, la chanteuse Roberta annonce que Charles Aznavour ne pourra travailler avant plusieurs mois à la suite d'un terrible accident d'automobile survenu vendredi dans la banlieue de Paris. Vedette numéro 1 du music-hall français, Aznavour est présentement hospitalisé à Paris, les deux bras fracturés, dont un jusqu'au coude, et souffrant de multiples blessures au corps et au cuir chevelu.

L'interprète-compositeur a apparemment perdu la maîtrise du volant dans une courbe. Sa voiture est fortement endommagée.

On se souvient que les voitures ont toujours été pour Aznavour, depuis sa première (qu'il avait achetée à Montréal), une marotte et un sport. Il a l'habitude de changer sa voiture deux fois l'an et ses préférences sont très imprécises quant au modèle, puisqu'elles vont des voitures de course allemandes jusqu'aux robustes véhicules italiens, en passant par les Buick et les Cadillac.

Les dépêches n'indiquent pas à quelle vitesse roulait le véhicule du chanteur au moment de la collision, ni ne soulignent si d'autres personnes ont été blessées.

Charles est venu au Canada pour la première fois il y a 10 ans; il était alors duettiste avec Pierre Roche. Le duo Roche et Aznavour, qui a fait les beaux soirs du Faisan Doré, interprétait des chansons comme "Le Feutre Taupé", "Le Départ-Express", etc.

Quelques années plus tard, Pierre Roche (qui a épousé notre Aglaé) et Aznavour se séparèrent et ce dernier, épaulé d'abord par Edith Piaf, s'est imposé peu à peu comme compositeur et interprète. Depuis "Méqué-Méqué", ses succès ne se comptent plus. Bécaud a créé plusieurs chansons d'Aznavour.

Charles est actuellement reconnu comme la plus grande vedette de music-hall à Paris. Ses cachets dépassent ceux de Bé-

caud et compagnie. C'est une lourde perte... temporaire.

RUFI.

G. Gélinas en jupon... écossais!

DOMINIQUE MICHEL serait assurée, disent des intimes de G.G., de faire partie des "Fridolinades '57" que Gratien Gélinas présentera en janvier prochain, à Montréal. La plupart des interprètes de la revue de l'an dernier seraient approchés en ce sens, dès le retour de Gélinas d'Ecosse et de France. En prenant la décision d'écrire de nouvelles "fri-



Jean Duceppe offre sa démission aux Plouffe

La nouvelle la plus importante et la plus inattendue de la semaine, dans le domaine de la télévision, est celle de l'offre de démission que Jean Duceppe vient de faire, comme interprète du rôle de "Stan Labrie", dans le télé-roman de Roger Lemelin, "la Famille Plouffe". Le tout-Montréal artistique en reste estomaqué!

C'est à Guy Beaulne, nouveau réalisateur (il succède à Jean-Paul Fugère) de cette télémission à succès que Jean Duceppe a offert sa démission, cette semaine. La raison? D'après les informations obtenues, Duceppe ne pourrait plus tolérer de jouer au côté d'un certain comédien, aussi

membre de l'équipe des Plouffe, "qui n'a pas confiance en moi" et qui prendrait plaisir à le dénigrer. Cet état de choses exaspérait Duceppe à tel point qu'il a décidé de voir Guy Beaulne, à Radio-Canada, et de lui offrir sa démission.

Au cours d'un long entretien entre le réalisateur et le populaire comédien, Duceppe a demandé à Beaulne de s'informer auprès de l'auteur, Roger Lemelin, à savoir s'il lui serait possible de retirer le personnage de Stan Labrie de son télé-roman ou bien de le remplacer (Duceppe) dans le rôle.

Il semble que Guy Beaulne s'est catégoriquement refusé à accepter la démission de Jean Duceppe, lui faisant remarquer que déjà plusieurs épisodes de la prochaine série des "Plouffe" sont prêts, dans lesquels le personnage de "Stan Labrie" sera en évidence. Quant à remplacer Duceppe dans le rôle, Beaulne n'y serait pas intéressé non plus, considérant que le personnage de "Stan" est maintenant trop identifié, à la personnalité de Duceppe pour le confier à un autre.

Finalement, après plusieurs heures de discussion, Duceppe a accepté de conserver le rôle pour un certain temps, de façon à ne pas gêner la production de ce télé-roman qui débutera le 3 octobre.

Avec les autres membres de l'équipe, Jean Duceppe entreprendra donc la quatrième année de "la Famille Plouffe" à la télévision. Que se passera-t-il dans quelques semaines? Il est difficile de le prévoir pour l'instant. Tout dépendra, croyons-nous comprendre, du comportement du "certain comédien" à l'égard de Jean Duceppe, qui n'aime pas, (Suite à la 16e page)

dolinades", le comédien à culottes courtes a précisé que l'accueil fait l'an dernier à sa tentative par le public du Québec laissait supposer que d'autres revues du genre seraient bienvenues. Il semble certain, d'après des artistes qui ont accompagné Gélinas à Stratford, que ce dernier écrira une satire sur "les Canayens en Ecosse".

15

15

15

L'HISTOIRE DE DIEU

LUC, CHAP. I
UNE NOUVELLE
QUI REND MUET.

Pierre d'Amay

LES ASSISTANTS SE RETIRENT. ZACHARIE EST MAINTENANT SEUL : C'EST UN HOMME ÂGÉ, JUSTE ET BON. MAIS IL EST AFFLIÉ DE N'AVOIR PAS D'ENFANT CAR SA FEMME ELISABETH, EST STÉRILE ET MAINTENANT VIEILLE ELLE AUSSI. SOUVENT, ILS ONT PRIÉ TOUS DEUX QUE LE SEIGNEUR LEUR DONNE UN ENFANT. IL RÉPAND L'ENCENS, SE PROSTERNE...



MAIS TOUT À COUP, IL EST CLOUÉ SUR PLACE : À DROITE DE L'AUTEL APPARAÎT UN ANGE, UN ENVOYÉ DE YAHWEH :

N'AIE PAS PEUR, DIEU A EXAUCÉ TA PRIÈRE. ELISABETH ENFANTERA UN FILS. TU L'APPELLERAS JEAN. IL SERA GRAND DEVANT LE TRÈS-HAUT.



ZACHARIE A UN DOUTE :

J'AIMERAIS BIEN AVOIR LA PREUVE DE CELA, CAR MA FEMME EST AVANCÉE EN ÂGE ET ELLE A PASSÉ CELUI D'AVOIR DES ENFANTS.



TU AURAIS PU ME CROIRE SUR PAROLE ! EN PUNITION TU SERAS DANS L'INCAPACITÉ DE PARLER JUSQU'AU JOUR DE CETTE NAISSANCE.

ZACHARIE, CONFUS ET REPENTANT, RECONNAÎT ALORS GABRIEL, L'ANGE ENVOYÉ À DANIEL POUR LUI ANNONCER LE MESSIE.



ENFIN ZACHARIE SORT. IL EST BOULEVERSE. IL BÉNIT LE PEUPLE MAIS AUCUN SON NE PEUT SORTIR DE SON GOSIER.

SANS DOUTE A-T-IL ÉTÉ TÉMOIN DE CHOSES EXTRAORDINAIRES.

IL EST MUET !...



ZACHARIE RETOURNE CHEZ LUI. AU BOUT DE QUELQUES TEMPS, ELISABETH CONSTATE QU'ELLE VA ÊTRE MÈRE.

COMME DIEU EST BON !.. ZACHARIE NOUS AURONS UN FILS ! REMERCIE LE SEIGNEUR AVEC MOI.



SIX MOIS PLUS TARD, LE MÊME ANGE EST ENVOYÉ PAR DIEU À UNE JEUNE FILLE DE GALILÉE, MARIE, AU MOMENT OÙ ELLE EST SEULE DANS LA MAISON DE SES PARENTS.

SALUT À VOUS, PLEINE DE GRÂCES, LE SEIGNEUR EST AVEC VOUS.



CE N'ÉTAIT VRAIMENT PAS UNE ENFANT COMME LES AUTRES QUE CETTE MARIE À QUI L'ANGE APPARAÎSSAIT. IL POUVAIT LA SALUER : "PLEINE DE GRÂCES." TOUT LE MONDE L'AIMAIT : ELLE ÉTAIT SI SIMPLE ET SI BONNE. QUAND ELLE PASSAIT PAR LES RUES, ON PARLAIT D'ELLE AVEC BIENVEILLANCE :

QU'ELLE EST CHARMANTE ET DOUCE !

MARIE EST UNE JEUNE FILLE PARFAITE.



Ecoutez "L'HISTOIRE DE DIEU" à 1 h. 30 les dimanches, à CKVL - CKCV - CJSO - CHEF - CFDA

Perry Como, Eddie Fisher ou Patti Page enregistrera une chanson canadienne!

15

"Prenez Garde"

(par Jac DUVAL)

C'est Mme Violet McDonald, avec sa chanson "Prenez Garde", qui décrocha ces honneurs. Elle était loin de se douter, à l'époque, qu'une consécration bien plus grande encore était réservée à sa composition. Celle-ci, lancée par les "Three Bars", gagna les États-Unis et, comme elle était accessible aux Américains, en raison de son caractère bilingue, elle obtint beaucoup de succès outre-quarante-cinquième. Si bien qu'une compagnie de disques amé-

ricaine a décidé de l'éditer. Louis Winters, le premier chanteur de l'ensemble "Ray Charles Singers", a enregistré "Prenez Garde" pour la firme RKO Unic, tandis que la compagnie King Records a mis sur le marché une interpré-

tation du refrain canadien. Aux dernières nouvelles que nous étions communiquées par Norman Spunt, l'éditeur de "Prenez Garde", l'agent d'affaires de Perry Como, celui de Patti Page et celui d'Eddie Fisher confé-

raient avec le représentant de Spunt à New-York, afin de conclure un arrangement pour qu'une seule des trois grandes vedettes enregistre la chanson, afin de se réserver ainsi une certaine exclusivité. Il est donc possible

qu'une chanson canadienne ait sa place bientôt au "hit parade" américain, et cela pour le plus grand bénéfice de son auteur qui en récolterait, comme il se doit, des milliers de dollars. En tout cas, une chose est certaine, c'est qu'avec un tel succès, le poste CKVL s'emploiera d'ici peu à lancer d'autres chansons canadiennes inédites sur ses ondes, par l'entremise d'un concours identique à celui dont nous avons parlé plus haut.

Comment Yvon Leroux se console d'avoir failli jouer Séraphin Poudrier

Pour un jeune comédien qui travaille régulièrement mais qui n'a jamais été vedette, la perspective d'incarner un personnage comme Séraphin Poudrier est toute une affaire. Du coup, c'est la célébrité et un cachet régulier, les deux choses qu'un jeune a le plus de misère à trouver.

Pour un jeune comédien, arriver à être un des deux candidats les plus sérieux à un rôle comme celui de Séraphin dans "Les histoires des pays d'en haut", c'est une chance extraordinaire à laquelle on ne croit pas trop, tant c'est extraordinaire. Pendant quelques semaines, Yvon Leroux, dans le secret de sa pensée, n'osait pas y croire mais espérait quand même.

Tous les journaux ont tenu le public au courant des développements, dans l'affaire de la distribution du rôle de Séraphin, à la TV.

Ils ont rapporté qu'à un moment donné, Jean-Pierre Masson n'étant plus candidat, deux candidats étaient sur les rangs: Yvon Leroux et Robert Rivard.

Pour Robert Rivard, comédien d'expérience malgré son jeune âge, le rôle de Séraphin ne pouvait pas avoir la même importance que pour un jeune comme Yvon Leroux. Robert Rivard est déjà une vedette, à la radio et à la TV. Yvon Leroux est encore ce qu'on pourrait appeler "un jeune qui a du talent et qui s'en vient".

Un jour, sans doute, Yvon Leroux sera une vedette. Sera-ce cette année, ou l'an prochain, ou dans deux ans? Personne ne le sait, lui-même le premier.

Mais, ce qu'il sait, c'est que le rôle de Séraphin à la TV aurait fini, d'un coup sec, cette longue

période d'attente que connaissent tous les jeunes. Un premier rôle dans un téléroman, c'est le coup de tremplin qui vous lance au firmament des étoiles.

Yvon Leroux avait des chances. Avec celle de Robert Rivard, son audition avait été considérée comme une des meilleures. Il savait que Robert Rivard avait plus d'expérience que lui comme comédien, mais il savait aussi qu'il serait moins facile à Robert Rivard qu'à lui d'accepter le rôle, à supposer qu'il fut choisi. Robert aurait eu à renoncer à son rôle de Beau-Blanc, au "Survenant", il lui aurait fallu refuser d'autres engagements. En somme, accepter un rôle comme celui de Séraphin aurait été une belle affaire, mais quand même une chose qu'on pèse et qu'on médite auparavant.

Yvon Leroux avait des chances et n'osait pas y croire. Puis tout a brusquement changé. Jean-Pierre Masson, d'abord contacté pour le rôle, s'est ravisé. Les pourparlers ont repris, entre

l'agence et lui, et Yvon Leroux a été informé, officiellement, qu'il ne serait pas Séraphin.

Que fait-on quand, aussi brutalement, d'aussi beaux espoirs s'effondrent?

Prétendre qu'Yvon Leroux n'a pas été désappointé, déçu, ébranlé et chagriné serait faux. Mais qu'allait-il faire?

Il aurait pu devenir aigri, se considérer comme un persécuté et garder rancune au destin et à ceux qui avaient la responsabilité du choix. Yvon Leroux est trop intelligent pour ne pas comprendre, quand on lui dit: le commanditaire veut une vedette.

D'ailleurs, le fait d'avoir auditionné ne lui a pas nuï. Fernand Quirion, qui ne le connaissait pas beaucoup comme acteur, a été vraiment impressionné par l'audition. Au cours de la saison, il aura d'autres rôles que celui de Séraphin à distribuer, et il est à peu près certain qu'il se souviendra de l'audition d'Yvon Leroux et de Robert Rivard.

C'est même en pensant qu'il y aura d'autres rôles et que tout probablement on pensera à lui qu'Yvon Leroux s'est consolé le plus vite de son échec, si l'on peut parler d'échec, quand un jeune arrive à se classer parmi les premiers, à une audition majeure.

Mais la meilleure consolation, d'après Yvon Leroux, c'est encore le travail. Mieux connu comme acteur (CKVL, CKAC, CBF et CBFT), Yvon est aussi un amateur de la mise en scène et un metteur en scène amateur. C'est pourquoi il oublie "l'affaire Séraphin" en faisant la mise en scène de "Georges et Margaret", avec une distribution de comédiens à leurs débuts.

Yvon lui-même est encore un "jeune", par son expérience et par son âge, mais il a déjà tenu des rôles qui ont marqué.



Yvon Leroux

Il suffit de mentionner deux d'entre eux, par exemple ce personnage dans "Les gouffres ont soif" à la TV, et ce vieillard cachétique et colérique à la fois, dans "Les insolites".

Encore dans la vingtaine, Yvon manifeste déjà un penchant certain pour les rôles de composition. Cela lui a sans doute valu d'être remarqué à l'audition de Séraphin et cela lui vaudra sans doute de trouver un jour (peut-être

plus tôt qu'on ne croit) le rôle qui le lancera.

Une chose est certaine: Yvon continuera, en attendant, de travailler. La mise en scène de "Georges et Margaret" n'est qu'un épisode, puisqu'Yvon est un "bucheux" qui a résolu de réussir... à force de travail.

Pour lui, c'est un rôle de perdu, deux de retrouvés parce qu'il sait travailler... et attendre.

Clément FLUET

15

Petits de 4 à 14 ans, APPRENEZ la
Chansonnette enfantine
avec
JEANNE COUET
PREPARATION A LA SCENE
RADIO — TV
TEL. AV 8-1197

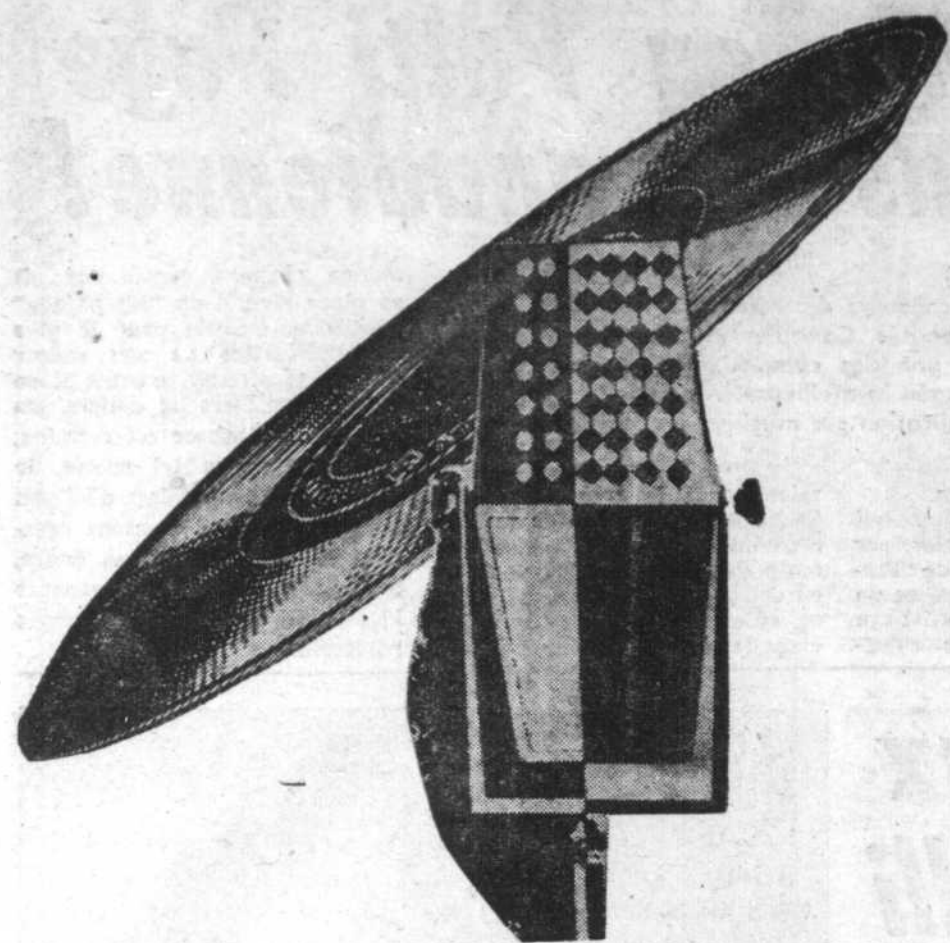
STUDIO LAUSANNE
PHOTOGRAPHIE PUBLICITAIRE
PROP. GEORGES TINGUELY
Bureau: 2060, rue MANSFIELD Tél. MA. 9132
Studio de portraits: 1231 ouest, rue STE-CATHERINE

Devenez élégante
... et sveltes

- Culture physique pour dames et jeunes filles seulement
- Amincissement des hanches, des cuisses et des jambes
- Chaque cas est étudié individuellement

6 LEÇONS POUR \$9.00
Chez OLYVINE
STUDIO DE CULTURE PHYSIQUE
Cours du jour et du soir, 18 a.m. à 9 p.m.
603B, ST-ANDRE (coin Bellechasse) - CR. 7-6213

15



Tout le monde parle de
**"La Parade
des "HITS"
américains"**

à

CKVL

**Du Lundi au Vendredi
de 6 hres à 8 hres p.m.**

AVEC

**CLAUDE
SEGUIN**

850

AU CADRAN
○○○○○

24 HEURES
PAR JOUR



Le Directeur de "Radio-Sport CKCV", Jean Pouliot. — Quelques nouvelles de la télévision locale. — Divers.

LE DIRECTEUR DE "RADIO-SPORT CKCV"

Jean Pouliot, c'est un nom, une voix, un visage, maintenant familiers à la plupart des sportifs québécois. Mais il arrive souvent qu'on connaisse quand même très mal ceux qu'on rencontre partout, qu'on entend chaque jour à la radio et dont la photo paraît fréquemment dans les journaux.

C'est peut-être votre cas en ce qui concerne Jean Pouliot, directeur de "Radio-Sport CKCV". Car il faut dire que Jean Pouliot n'est pas friand de publicité personnelle tapageuse et qu'il ne cherche nullement à attirer l'attention sur lui.

Aussi avons-nous pensé à l'interroger sur sa carrière de chroniqueur sportif et sur l'expérience qu'il a acquise dans différents secteurs. Il a répondu à nos questions sans forfanterie et voici pour votre information ce que nous avons ainsi appris.

Dès sa jeunesse, Jean Pouliot s'est occupé activement de sports. Comme tous les jeunes de chez nous, le hockey l'intéressait particulièrement. Il ne tarda donc pas à se faire un nom comme gardien de buts difficile à déjouer.

Mais son amour du sport n'était pas limité à la saison froide. Aussi était-il un adepte de la balle-molle et son emploi de prédilection était celui de "premier but". Il avait aussi faible pour le tennis sur table.

Mais notre homme ne s'est pas toujours contenté de se laisser diriger par les autres; il a aussi déployé très tôt des talents d'organisateur dans le domaine sportif. Il nous apprend, par exemple, que, dès l'âge de seize ans, il était déjà président d'une ligue de hockey midget.

Il fut aussi directeur du sport intercollégial pour la période s'étendant de 1945 à 1950. Puis, s'étant inscrit comme étudiant à la Faculté des Lettres de l'Université Laval, il s'y fit remarquer autant par ses succès littéraires que par son activité sportive. On ne tarda pas à le nommer publiciste de l'équipe interuniversitaire "Rouge et Or".

A l'été de 1952, Jean Pouliot organisa le baseball junior à Québec, en collaboration avec Jacques Laroche. Vers le même temps, nous dit-il, il donna de l'envergure au sport du tennis sur table à Québec, en assurant sa participation aux principaux tournois provinciaux.

Parmi les autres fonctions qu'il a occupées dans le sport, Jean Pouliot cite celle de statisticien de la ligue Provinciale de Baseball en 1955. Malheureusement, ce circuit n'existe plus.

Comment Jean Pouliot est-il venu à la radio? Lui-même nous révèle les différentes étapes de cette partie de sa carrière.

Il nous confie qu'il débuta comme simple reporter pour le compte de "Radio-Sport CKCV". On le chargeait alors de "couvrir" les joutes de hockey Junior B. Sa voix n'était cependant pas encore entendue des radiophiles. Il ne travaillait que dans les coulisses.

Mais une promotion l'attendait. Dès octobre 1952, il devenait assistant-directeur de "Radio-

Sport CKCV". Il aidait le directeur d'alors (René Collard) à préparer les chroniques et, au besoin, le remplaçait au micro. De là datent ses premiers contacts avec le public radiophile.

Moins de quatre ans plus tard, soit à la fin de février 1956, Jean Pouliot acceptait le poste de directeur de l'information sportive à CKCV. Depuis lors, il se consacre à cette tâche avec enthousiasme et ardeur.

Il assume d'abord la responsabilité de trois chroniques quotidiennes, la première dès sept heures et quarante-cinq le matin, les deux autres à six heures et vingt et onze heures le soir. Il a aussi à son crédit plusieurs réalisations importantes. En voici quelques exemples.

Dès le début de son règne comme directeur de "Radio-Sport CKCV", Jean Pouliot a effectué des interviews avec tous les joueurs des "As". La série a duré un mois. Il a aussi "couvert" personnellement chacune des joutes de détail des "As" à l'étranger, en faisant rapport directement à l'auditoire de CKCV par téléphone.

Plus récemment, lors du tournoi de golf "Labatt Open", Jean Pouliot a formé équipe avec St-Georges Côté et Guy Samson. Tous trois furent ainsi en mesure d'en présenter le plus complet reportage radiophonique en langue française.

Il y a quelque temps, Jean Pouliot a suivi, pendant trois jours, les participants au Tour du St-Laurent cycliste. Les organisateurs mêmes ont eu de chaleureuses félicitations à lui adresser et l'auditoire de CKCV a bénéficié, encore une fois, de l'information la plus rapide et sûre.

Avec son assistant Jean-Charles Bouffard, le directeur de "Radio-

Sport CKCV" a aussi "couvert" cet été de nombreux exploits à la nage. Ils ont notamment donné un compte-rendu détaillé, fait sur place, du marathon du lac St-Jean. Avec l'aide d'un correspondant de là-bas, Jean Pouliot a également assuré l'auditoire de CKCV du seul reportage sur les ondes locales au sujet de la traversée du lac St-Jean par le Québécois Paul Desruisseaux.

En fin de semaine dernière, Jean Pouliot s'est rendu à Amqui, dans la Matapédia, pour y suivre, toujours au bénéfice de l'auditoire de CKCV, les importantes épreuves cyclistes qui s'y disputaient.

En outre de ses nombreuses occupations comme directeur de "Radio-Sport CKCV", Jean Pouliot trouve quelques heures par semaine pour se livrer au professorat. L'an dernier, c'est au Séminaire de Cap-Rouge qu'il enseignait le latin; cette année, c'est à l'Externat Classique St-Jean-Eudes.

NOUVELLES DE LA TELEVISION

Côté artistique, la grosse nouvelle ces jours-ci à la télévision locale est sans doute la participation du grand ténor Raoul Jobin à deux programmes réguliers. L'artiste québécois de réputation internationale paraîtra en effet à "Derrière les volets" dont les vedettes attirées sont Andrée Thériault, soprano, et Emmanuel Grandini, basse. Le premier ténor de l'Opéra de Paris chantera à ce programme non seulement ce mercredi 12, mais également le 19 septembre. On pourra donc le voir et l'entendre entre huit heures trente et neuf heures le soir. On affirme que ce seront là les véritables débuts de Raoul Jobin à la télévision, du moins comme artiste lyrique. Ses concitoyens ne manqueront certaine-



Jean Pouliot, l'actif directeur de "Radio-Sport CKCV".

ment pas l'occasion qui leur est offerte deux semaines de suite.

On dit que les visiteurs de l'Exposition Provinciale sont allés en très grand nombre voir fonctionner l'unité mobile de CFCM-TV.

Pour ceux et celles qui ne le sauraient pas encore, disons que "L'Heure du thé" remplace à la fois "Rendez-vous chez Paule" et "A la bonne franquette". Le nouveau programme présenté du lundi au vendredi est réalisé par Hélène Roberge, cependant que la direction technique est confiée à Jean-Glaude Houde. On y retrouve chaque fois trois animatrices: Pierrette Beaudoin, Paule Gauthier et Suzanne Paré. Chaque programme amène aussi un ou une invitée qui traite d'un sujet particulier. Tantôt c'est une spécialiste en décoration intérieure, tantôt une diplômée en puériculture, etc.

CFCM-TV perd un autre membre de son personnel. Il s'agit cette fois d'Aurèle Lacoste. Ayant acquis de l'expérience depuis une couple d'années au poste local,

il y était devenu superviseur de la production. Mais voici que ses services sont maintenant requis par le poste CBOT-CBOFT de Radio-Canada à Ottawa. Il y entre en fonctions le 15 de ce mois. Souhaitons-lui tout le succès qu'il mérite.

Depuis la reprise de la télémission "Le fil d'Ariane", le "panel" est constitué de quatre membres inamovibles. De plus, si on trouve Richard Joly comme animateur, ce n'est que temporaire. L'absence de Roger Charrier est motivée par la maladie. Mais il avait été entendu qu'il reprendrait son rôle aussitôt que sa santé le lui permettrait. "Le fil d'Ariane" est réalisé cette année encore par Charlotte Fortin-Leclerc.

DIVERS

Dans les haut-parleurs de l'Exposition Provinciale, on reconnaissait notamment les voix de Bob Boudreau, Paul Bouret et De Verchères Mercier.

Le chef du service des nouvelles à CKVL, Marcel Beauregard, était de passage à CKCV la semaine dernière. Il avait "couvert" quelques-unes des activités de l'Expo Provinciale et se dirigeait vers la Malbaie pour le congrès de la Chambre de Commerce.

L'épouse du baryton Gilles Lamontagne a été éprouvée par la mort de son père qui habitait Ottawa. Nos condoléances.

La semaine dernière, c'était l'anniversaire de naissance de Freddy Grondin; cette semaine, c'est celui de Jean Leroye. Meilleurs vœux.

Bonne nouvelle pour les jeunes: L'émission "Le Chevalier Noir" revient sur les ondes de CKCV ce samedi 15 novembre à dix heures trente de l'avant-midi. L'une des vedettes de cette demi-heure hebdomadaire sera la Québécoise Michèle Deryn qui remporte de plus en plus de succès dans la Métropole.

LE VEILLEUR

TELEVISION A QUEBEC

DIMANCHE	MARDI	JEUDI	SAMEDI
3.25—Ouverture - A l'affiche	3.55—Ouverture - A l'affiche	3.55—Ouverture - A l'affiche	1.35—Ouverture - A l'affiche
3.30—Nérée Tousignant	4.00—A l'heure du thé	4.00—A l'heure du thé	1.40—Commentaires sur le football
4.00—Concert promenade	5.00—Dessins animés	5.00—Dessins animés	1.55—Football
5.00—Kim, magazine des jeunes	5.15—Rodoudou	5.15—Jeannot Prudent	4.30—Cartoons
5.30—Mille et une nuits	5.30—Le cirque Alphonso	5.30—Olympiades '56	5.00—Dessins animés
6.00—L'actualité	6.00—Aventures du colonel March	6.00—Passé-partout	5.15—Owata
6.30—Les travaux et les jours	6.30—Interview	6.30—Kit Carson	5.30—Tante Claire
7.00—Nouvelles	6.45—Horizons	7.00—Nouvelles locales	6.00—Sérénade pour cordes
7.07—Parlons sports	7.00—Nouvelles locales	7.07—Parlons sports	6.30—Le théâtre lyrique
7.15—Film	7.15—Télé-journal	7.15—Télé-journal	7.00—Nouvelles locales
7.30—La clé des champs	7.30—Paquet présente	7.30—Film	7.07—Parlons sports
8.00—The Ed Sullivan Show	7.45—Notre ville	7.45—Arts et lettres	7.15—Télé-journal
9.00—Cléopâtre	8.00—Film	8.00—Le fil d'Ariane	7.30—Croisière
9.30—Le théâtre populaire	8.15—Les combats du siècle	8.30—My Little Margie	7.45—Vie canadienne
10.30—Colonel March	8.30—Silhouette	9.00—Film	8.00—Here and There
11.00—CBC TV News	9.00—Long métrage français	9.30—Rendez-vous avec Michèle	8.30—Stage Show
11.10—This Week	11.00—CBC TV News	10.00—Dernière édition	9.00—Chacun son métier
11.35—Der. nouvelles et sports	11.15—Der. nouvelles et sports	10.30—Play of the Week	9.30—Long métrage anglais
11.45—Fin des émissions	11.25—Cinéfeuilleton	11.00—CBC TV News	10.45—Hebdomadaire sportif
LUNDI	11.40—Fin des émissions	11.15—Der. nouvelles et sports	11.00—CBC TV News
3.55—Ouverture - A l'affiche	MERCREDI	11.25—Cinéfeuilleton	11.10—Der. nouvelles et sports
4.00—A l'heure du thé	3.55—Ouverture - A l'affiche	11.40—Fin des émissions	5.15—Lili
5.00—Jeu du cirque	4.00—A l'heure du thé	VENREDI	5.30—Les ailes de l'aventure
5.15—Picolo	5.00—Wild Bill Hickok	3.55—Ouverture - A l'affiche	
5.30—Gabriel le berger	5.30—Kimo	4.00—A l'heure du thé	
6.00—Observez	6.00—Observez	5.00—Martin et Martine	
6.30—Interview	6.30—Film	5.15—Lili	
6.45—Horizons	6.45—Horizons	5.30—Les ailes de l'aventure	
7.15—Télé-journal	7.00—Nouvelles locales		
7.00—Nouvelles locales	7.07—Parlons sports		
7.07—Parlons sports	7.45—Quelles nouvelles		
7.30—Départs	8.00—Aventures du colonel March		
7.45—Quelles nouvelles	8.30—Rigolade		
8.00—Aventures du colonel March	9.00—Quitte ou double		
8.30—Rigolade			
9.00—Quitte ou double			

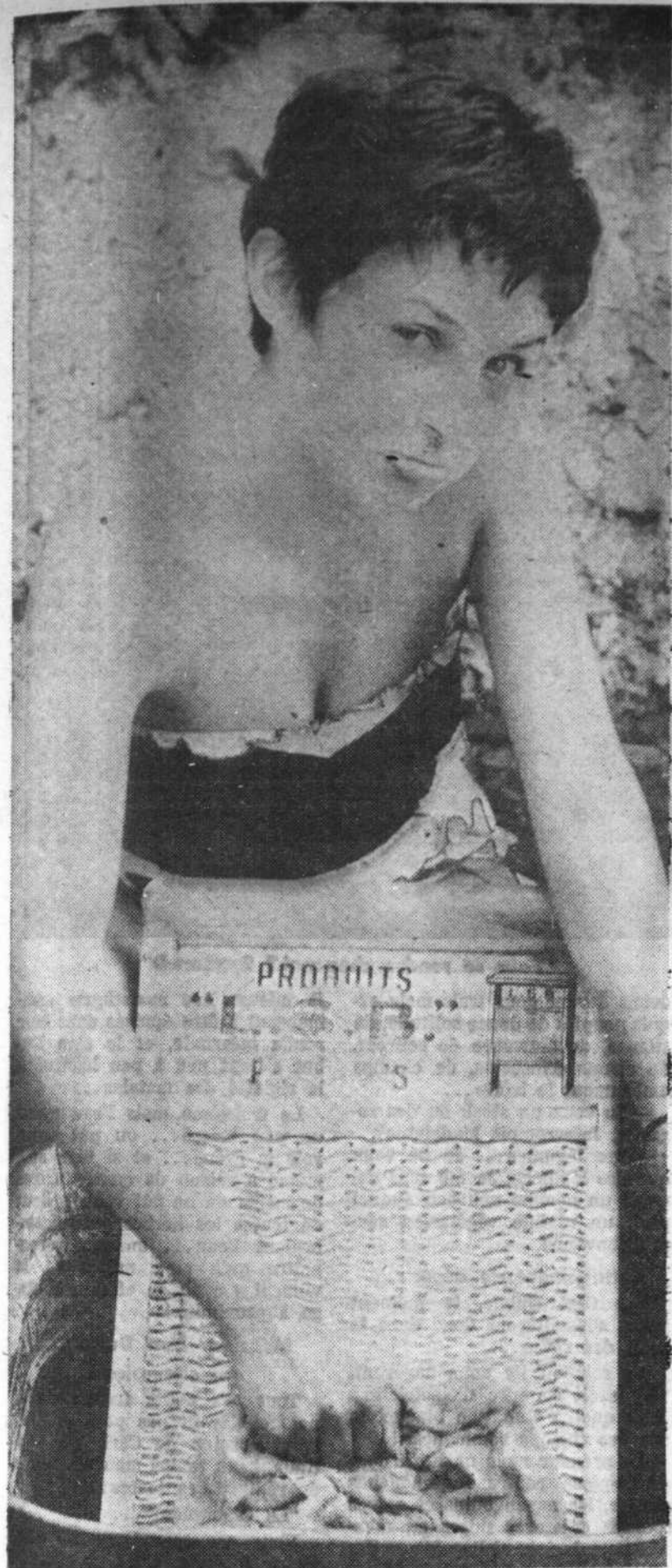
LOUEZ
un
DACTYLOGRAPHÉ
de bureau ou portatif
Underwood Royal ou Remington

\$5.00 par mois
SPECIAL
\$12.00 pour 3 mois
NOUS LIVRONS

NOTEZ: Un crédit de location de \$15.00 ou moins peut être employé pour l'achat d'un ROYAL de LUXE portatif ou un UNDERWOOD CHAMPION.

Sterling Typewriter (Co.)
2123 Bleury
Appelez: PL. 8591
Nous louons à Montréal seulement
Nous vendons à termes dans tout le Canada

GRATIS
● Carte indicatrice de touche
● 25 feuilles de papier



CAROLE MERCURE, une vraie chanteuse réaliste!

S'il nous fallait citer tous les noms des artistes montréalais qui sont originaires de Québec, on n'en finirait plus. Qu'il nous suffise aujourd'hui d'ajouter à la longue liste déjà connue d'artistes québécois, qui font leur carrière à Montréal, le nom d'une talentueuse chanteuse réaliste. C'est celui de Carole Mercure.

Au milieu de cette avalanche de pseudo-chanteuses réalistes qui inondent nos cabarets, Carole Mercure s'impose comme une véritable émule de Piaf. Nous n'avons malheureusement pas eu l'opportunité d'apprécier à sa juste valeur cette artiste qui n'a connu à date que le public difficile de nos boîtes de nuit. Seule la télévision pourrait donner à Carole l'occasion de se faire valoir. On sait combien ingrate est la profession de chanteuse dans un cabaret. Il n'y a pas une seule artiste qui est arrivée à quelque chose en chantant dans nos clubs de nuit et il s'y trouve pourtant des talents. Prenons Monique Cadieux. On lui a trouvé du talent aujourd'hui. Par contre, lorsqu'elle chantait dans les cabarets à Montréal, personne n'a songé à reconnaître en elle une excellente chanteuse. C'est la télévision qui l'a lancée, et nous pourrions comme ça citer des dizaines d'exemples qui prouvent qu'il n'est pas possible pour une artiste de donner le meilleur d'elle-même dans un cabaret. En dépit de tout, Carole Mercure, que l'on a vue l'an dernier comme chanteuse de la troupe de Maurice Gauvin (l'Oncle Albert), s'est taillé un beau petit succès et ne s'est mérité à date que des critiques élogieuses de la part des journalistes qui ont la conscience professionnelle de s'en tenir à des commentaires qui ne regardent que la valeur artistique, lorsqu'ils parlent d'une artiste. On a tenté, d'autre part, de classer Carole comme une imitatrice de Piaf. On s'est grandement mépris car, si elle chante les chansons de Piaf, elle sait leur donner un caractère personnel. En d'autres mots, elle est une vraie chanteuse réaliste et nous en avons trop peu pour que la télévision l'ignore.

Jac DUVAL



Carole Mercure est une jeune fille prévoyante. En attendant de faire de la télévision, elle se confectionne quelques robes à cet effet. (Photos Jac Duval)



Carole Mercure qui était brune jusqu'à il y a quelque temps est maintenant blonde, suivant ainsi ce qui semble être devenue la mode cette année chez nos artistes.

Tip-tap-tip-pe-tap!

STUDIO MICHELLE PERRAULT

BALLET:
Art dramatique
Diction

- Danses de caractères
- Castagnettes
- Claquettes
- Diction française
- Phonétique
- Art dramatique

CHANT, PIANO
Préparation à la scène, à la radio et télévision

INSCRIPTION MAINTENANT
Professeurs compétents et réputés
903 est, Bélanger - CR. 2-3631

En effet, Dominique Michel doit aussi, comme toute bonne ménagère, se faire lavandière à certains moments. Il y a toujours du linge sale à laver et Dominique n'hésite pas à sortir la planche et à frotter. Et tape! et tape!... Notre photographe l'a surprise justement au moment où elle était à dégraisser une chemise. N'est-ce pas que Dominique fait une bien gentille lavandière? Notre jeune vedette montréalaise trouve ainsi un moyen de détente, entre les heures de dur travail que procurent la radio, la télévision et le cabaret. Incidemment, soulignons que Dominique Michel reprendra le chemin du "Beu qui rit", sous peu, pour une nouvelle saison de cabaret avec la troupe de Berval. Que nous réserve-t-elle encore de gaminerie, de talent et d'enthousiasme? C'est ce que nous saurons très bientôt. Nous ne sommes pas inquiets: Dominique Michel ne déçoit jamais.



Etude de votre taille



Bicyclette



Bain turc

POUR VOUS MADAME...

UNE BELLE ELEGANCE FEMININE!

Portez vos nouvelles toilettes d'automne et d'hiver avec plus de chic!

UN COURS SPECIAL D'AMAIGRISSEMENT

vous rendra

PLUS SVELTE — PLUS ATTRAYANTE
RESULTAT GARANTI

Prix spécial pour obèse

Entrez-vous dans un studio moderne, le mieux équipé, sous la surveillance experte de THERÈSE DESFOSSÉS, qui a prouvé que tout est possible lorsqu'on le veut. SA PROPRE EXPERIENCE EST A VOTRE SERVICE

N'ATTENDEZ PAS
TELEPHONEZ
DES MAINTENANT



STUDIO DE SANTE
LE PLUS
EN VOGUE

TERRY'S REDUCING STUDIO

4429
rue WELLINGTON

Téléphone:
YORK 2648



Culture physique



Vibrateur d'amaigrissement



Massage suédois

Lorsque l'humoriste C. D. doit subir "l'humour" des autres

Carl Dubuc est un humoriste né. Ses amis le savent bien. Les lecteurs de "Brigandages" s'en sont rendus compte... et les auditeurs de l'émission "Le Champion" le redécouvrant, chaque semaine, avec un plaisir toujours accru. Cependant, il arrive que Carl Dubuc doive subir, lui aussi, l'humour des autres... Et alors...

(par HUGHETTE)

C'est arrivé tôt ce printemps.

Ce soir-là, Carl Dubuc est entré de bonne heure à la maison. De bonne heure et de bonne humeur. N'allez surtout pas tout de suite sauter aux conclusions et décider que c'est, chez lui, chose rare!... Non pas. Bien sûr, comme tous ceux qui aiment, Carl est un peu porté à musarder au hasard des rues. Il aime flâner chez les copains ou s'arrêter à la devanture des librairies un peu plus longtemps qu'il ne faudrait parfois pour qu'il soit à six heures précises tous les soirs pour le souper...

Par ailleurs, comme tout le monde Carl a aussi ses soucis, petits et gros... Ce qui fait que lorsque les choses ne tournent pas rond, il est parfois songeur et taciturne comme vous et moi. Mais ce soir-là, le baromètre était au beau fixe, vous dis-je! C'est pourquoi, dès le seuil de

Madeleine, qui s'était pesée le matin même, et avait enregistrée un gain de 3 livres, sourit intérieurement et ne souffla mot! D'ailleurs elle connaissait trop son fantasiste mari pour le contrecarrer ouvertement... Celui-ci, heureux comme un poisson dans l'eau, chantonnait

— Mon Dieu non, les femmes ont toujours de ces idées! J'ai tout bonnement loué une maison près de la ville.

— Ah! bon. Mais au fait, où est-ce?

— Près de Vaudreuil.

— Où se trouve déjà toute une colonie d'artistes?

— Là même.

— Et tu crois qu'on va pouvoir se reposer?

— Parfaitement.

— Mais quand y es-tu allé?

— Jamais. Des amis qui connaissent les environs m'ont mis cet entrefilet de journal sous le nez. Tiens regarde: "Superbe maison d'été à louer. Tout confort. Eau et électricité fournies. Grand terrain. Belle plage à proximité. Tranquillité, chaloupe." Hein? Qu'est-ce que tu en dis?

— J'en dis que sur les annonces, c'est toujours beau...

— Là, là, je te reconnais bien. Du doute, encore du doute, toujours du doute. Quand donc feras-tu confiance en l'humanité?

— Quand elle changera.

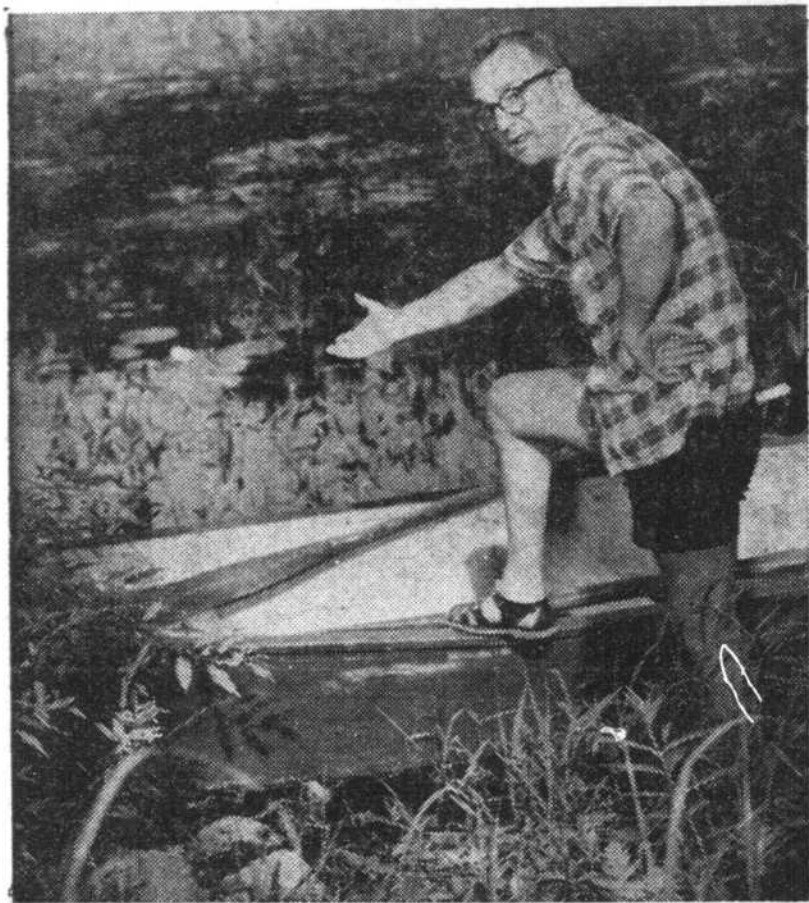
— Mais c'est toi, ma fille qui devrait le faire.

— Ouais... et puis tout ça doit coûter une fortune?

— Celle-là je l'attendais. Eh bien, non justement. Plus tard lorsque la saison débutera peut-être... Mais c'est que je sais quand et où conclure les marchés, moi... Allons, fie-toi à moi. J'ai d'ailleurs tout conclu par téléphone et ce soir je passe régler mon sympathique propriétaire.

— Ah!...

— Réjouis-toi ma chérie. Nous



"Jacques Cartier a débarqué là!"

la porte franchi, Carl fit entendre un retentissant:

— Bonsoir Madeleine!... Viens vite, mon chou; j'ai une nouvelle formidable à t'apprendre!

Madeleine, l'épouse de Carl, qui était à substanter les deux petits Dubuc que son créateur d'humoriste lui a donnés, souleva Geneviève de sur ses genoux, la déposa sur la chaise haute, fourra précipitamment une cuillerée de potage dans la bouche d'Alain, et le rejoignit.

— J'arrive, j'arrive, dit-elle, tandis que Carl suspendait son manteau à la patère.

— Mon ange, dit alors Carl, figure-toi que je viens de "nous" louer une maison de campagne!

— Pas possible???

— Si, Madame, poursuivit Carl. Les enfants grandissent sur cet affreux bitume des villes. Ils n'ont pas vu le soleil depuis des mois. Ils s'étiolent, ont l'air souffreteux. Toi, tu as déperis et nous avons tous besoin du calme de la grande nature pour nous calmer les nerfs.

un air de Trenet concernant les beautés de la campagne tout en passant à table... où les "deux souffreteux" se livraient un duel humide à coup de cuillers de potage!...

Les parents s'ennuient...

Madeleine tenta de calmer les enfants, à défaut du père.

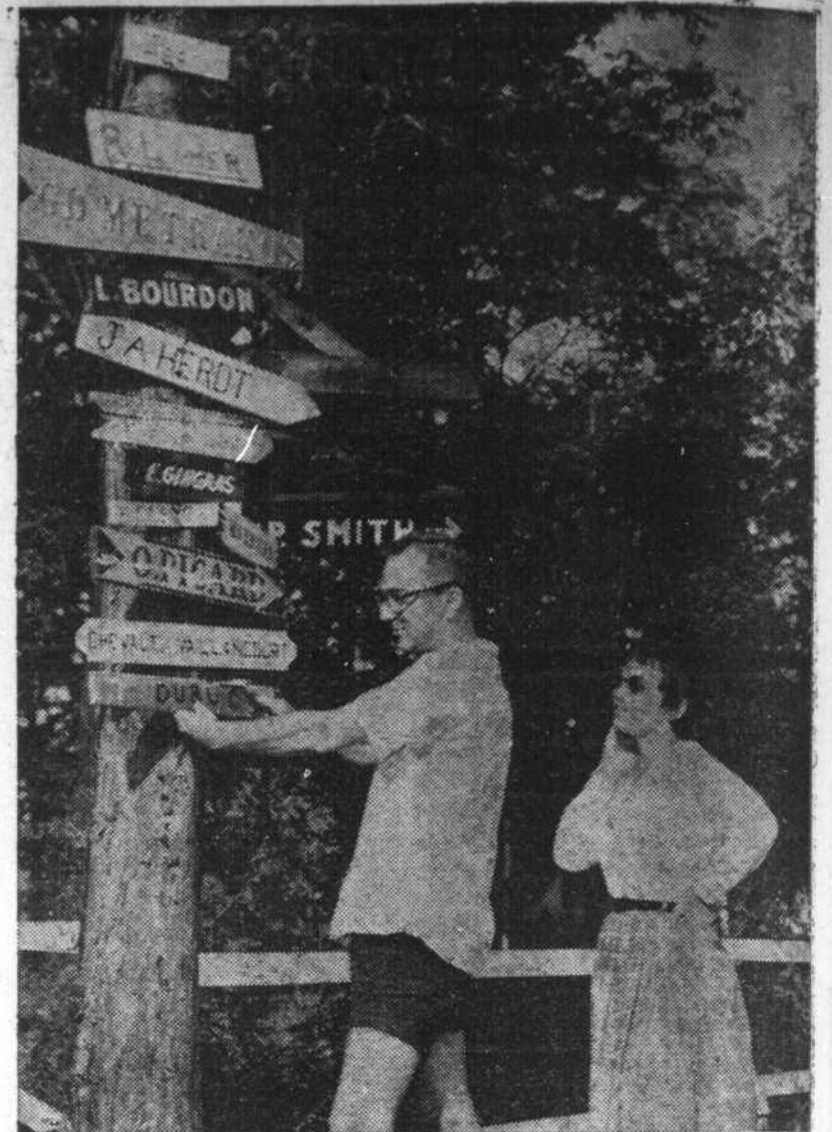
Carl, tout à son idée de campagne versus ville, continua l'exposé de ses idées.

— C'est bien ce que je disais, affirma-t-il. Ces enfants ont grandement besoin d'un changement d'air. Les grandes villes sont remplies de promiscuités dangereuses, d'exemples néfastes. Comment des enfants d'un âge aussi tendre, pourraient-ils ne pas suivre le courant?

— Et les enfants d'un âge plus avancé Carl, sourit Madeleine?

— C'est tout aussi nocif. C'est pourquoi je passerai l'été avec vous!

— Comment, s'effrayèrent en Madeleine, à la fois l'épouse et la mère... tu quittes ton travail à Radio-Canada?



"Pour se rendre chez-moi? Système-D"

avons devant nous trois mois exquis peuplés de douce solitude, de silence, de murmure de sources, de chants d'insectes, de champs embaumant le trèfle...

— Tu veux un steak ou des rognons, interrompit Madeleine?

— Des légumes... Je ne veux que des légumes. Je me sens devenir un homme nouveau auquel seul, un régime végétarien saurait convenir!

Changement de décor...

Les Carl Dubuc, le moment venu, s'installèrent donc dans la villa des rêves...

Le soir où ils emménagèrent, il y avait coupure d'électricité... Mais quoi, c'était une blague, la vie des champs commençait!

Le premier mois on lutta d'arrache-pieds contre les mouches noires, les maringouins et autres petites créatures mises au monde, pour la joie et l'agrément des villégiateurs!

Le deuxième fois, ça allait dé-

jà mieux. Les moustiques commençant à être épuisés dans leur ronde infernale, et le clan Dubuc s'étant peu à peu habitué à la rigidité des matelas...

Le troisième mois l'eau ayant un peu baissé... on put enfin voir la grève... et si bien sûr, même à raison de quatre paires de mains on ne put venir à bout de toutes les herbes qui encombraient l'eau... on dut reconnaître qu'à cinq milles de la villa, il y avait en effet une plage à proximité!

Monsieur Carl Dubuc... un champion!

Tous ces petits inconvénients ne troublèrent pas pour si peu, l'âme sereine de Carl, qui continua, beau temps mauvais temps de rédiger ses textes...

"Le Champion!"...

Vous en connaissez la délicate formule. C'est un journal

(Suite à la 11e page)



"Ce que papa écrit? On l'sait pas, mais c'est drôle!"



Lorsque l'humoriste C. D...

(Suite de la 10e page)

absolument fantaisiste avec un réalisateur: Lorenzo Godin.

Au lieu de se payer carrément la tête des gens, en les imitant grossièrement, on les invite à ve-

nales. Jamais encore une véritable émission fantaisiste basée sur l'actualité et relevant d'un seul scripteur, n'a duré 40 semaines, en maintenant une qualité aussi adéquate. Bien sûr

C'est pourquoi lorsque je vois Carl, en reporter à la télévision, je me dis qu'il perd là un temps bien précieux. Ce n'est pas qu'il soit spécialement mauvais. Ses questions sont pertinentes et ses remarques justes. Mais... quand on a un pareil talent dans l'art de rédiger des textes amusants... on devrait avoir à soi, une bonne petite demi-heure hebdomadaire bien rémunérée... et n'avoir que ça à faire dans la semaine.

Trente minutes de texte à tous les sept jours, pour la télévision, cela représente une somme de travail que les profanes ont mal à s'imaginer.

Avec sa faculté de renouvellement, son sens aigu du comique à froid, sa perspicace observation des êtres et des choses, et sa façon bien personnelle de les décrire... il y a là, à mon sens, une mine de bonne humeur à exploiter.

Et, pendant que mon "champion fantaisiste" profite avec sa famille des derniers beaux jours de sa belle vacance, je songe que j'aimerais bien faire partie du "casting office" de Radio-Canada...

La jeune et jolie femme qui présente les produits du sommanditaire, à l'émission "Point d'interrogation", est Mme Gérard Berthiaume. Les amis de Gérard peuvent remercier, de ce geste très chic, la réalisatrice Lisette Leroyer.

"La petite hutte", de Roussin, sera jouée par Gisèle Schmidt, entourée de Jean-Claude Deret (le mari) et Jean-Paul Dugas (l'amant).

CBFT donnera en primeur, en octobre, le film de l'ONF sur les "Jeunesses Musicales". C'est une des rares productions de l'Office qui ne soit pas une adaptation de la version anglaise.

Jean Baulu, Luc Sicotte, Jean Yaje et Claude Loiseau ont formé un quatuor... de pêche. Ils passeront une semaine sous la tente, dans le bout du Lac de l'Escalier.

Les billets de taxe d'amusement de Ste-Adèle portent "St-Adèle". Un signe, sans doute, que les changements de sexe à la Christine Jorgensen sont à la mode au paradis, maintenant.

Une boutade de Jean Duceppe, à Guy Beaulne, nouveau réalisateur des "Plouffe": "Fais mal ton malcommode; oublie pas que ça prend deux ans avant le voyage en Europe." (Allusion au voyage que les comédiens ont payé à Jean-Paul Fugère.)

Jean-Claude Deret se cherche un appartement (six pièces, aux alentours de Côte-Ste-Catherine-Côte-des-Neiges) parce que sa femme et lui "attendent du nouveau". A ce propos, Deret fait remarquer: "Mon fils sera Canadien avant moi."

Jan Doat semble avoir le don d'inspirer des mots cruels. C'est Sacha Tarride, très en verve, qui a lancé celui-ci: "Celui qui met un frein à la fureur des flops..."

A quoi un copain ajoutait: "On pourra dire qu'il nous a fait boire le calice jusqu'à... l'Athalie." Mais l'humour caustique de Sacha Tarride s'exerce aussi contre lui-même. "Mon émission préférée, c'est boire et m'entendre." (Allusion à "Voir en entendre", avec Jean Duceppe.)

Avez-vous remarqué, dans le Théâtre populaire de dimanche, le nom du personnage incarné par Bertrand Gagnon. C'était Jules Sicard, à une lettre près du Jules Picard qu'il a créé à "14, rue de Galais", au cours d'un des épisodes les plus populaires de cette série.

Le même Théâtre populaire, dirigé par René Verne, marquait les débuts à CBFT de Mme Lucie de Vienne-Blanc, bien connue comme professeur de diction et de pose de la voix.

En fin de semaine dernière, Jean-Pierre Masson n'avait pas réglé la question du cachet de Séraphin, avec l'agence et avec Radio-Canada. C'était si peu réglé qu'on a reconvoqué Robert Rivard, à un moment donné. Cette fois, Robert a refusé le rôle.

Jean Boisvert, qui a mis au monde "14, rue de Galais" et qui était ensuite passé au service de l'agence McKim's, est maintenant réalisateur et monteur free-lance.

Le film "Moby Dick" est plein de défauts techniques. On aperçoit la terre à l'arrière-plan, à un moment où le bateau est censé être en pleine mer, et l'on n'entend pas la jambe de bois du capitaine, quand il parle à ses hommes sur le pont.

Le doublage de "C'est arrivé en Europe" a fait un progrès inouï. L'explication: du matériel neuf.

Le petit garçon d'Yvon Dufour, de CKVL, est né le 17 juillet (7e mois de l'année) à 7 h. 17. Il pesait 7 livres et 7 onces. Si, après tout ça, il ne possède pas un den...

Jean Paquin chantera deux chansons de Laurent Jodoin, "Voix intimes" et "Moi sans toi" à "Sur les ailes de la chanson".

Le retour du Hockey Esso Imperial nous ramènera un Philippe Robert en pleine forme, après un été de repos et de grand air. On sait que le hockey sera diffusé à partir de neuf heures, cette année.

Gaétan Montreuil, dont la capacité de travail m'a étonné, a reçu de son médecin l'ordre de ralentir un peu.

Mariette Duval est redevenue noir. Sa blondeur n'aura été qu'un épisode parisien.

Georges Groulx tiendra un rôle important dans la série pour enfants "Pinocchio".

Le Rideau Vert a inauguré sa saison 56-57 mercredi soir dernier, avec "Les amants terribles", pièce dans laquelle Yvette Brind'Amour crée une Annette féline et capiteuse. Et quelle élégance!

D'ailleurs, le Rideau Vert a d'immenses projets. Mais ne manquez pas la première pièce, avec sa situation piquante et ses réparties impertinentes.

Clément FLUET



"Curb-service. Pardon: auto-buffet!"

chacun une chronique... écrite au préalable et dans le ton qui convient par le rédacteur en chef...

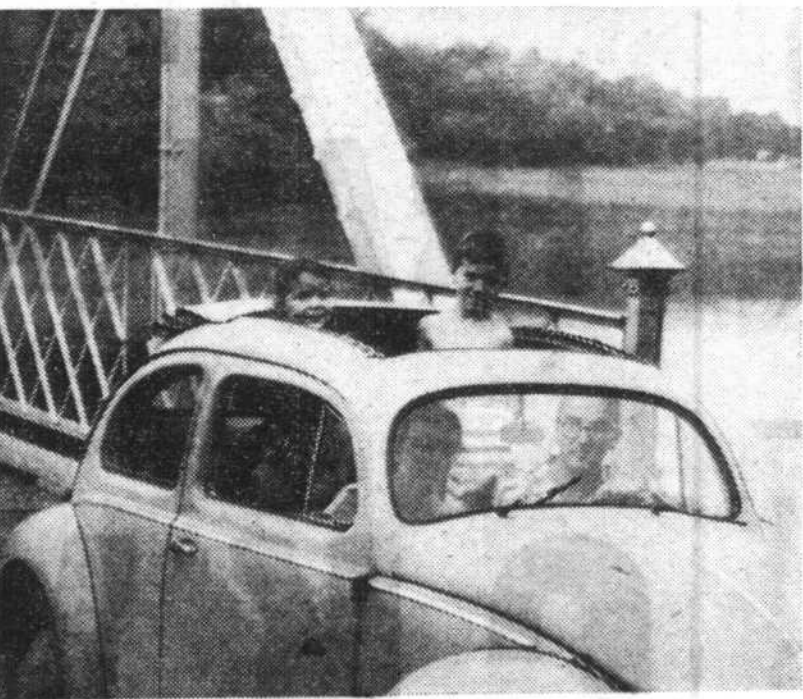
A tour de rôle, d'autres perir le faire eux-mêmes. D'où double succès!

Le journal comporte une équipe régulière. Monique Miller, Robert Rivard, François Rozet, Jean-Claude Robillard, Paul Dupuis, Pierre Dagenais, Ovila Légaré, Jacques DesBaillets "signent" sonnalités viennent aussi appo-

il a existé et il existe encore des programmes commandités, des émissions à gros gags, mais un journal humoristique... non, je pense que c'est la première fois.

Carl Dubuc aux USA

Lorsque l'on songe que pour la seule télémission des "Honeymooners" de Jackie Gleason, on a recours à sept scripteurs... et lorsque l'on voit les résultats obtenus: redites, répétitions, mo-



"On prend le soleil comme on peut!"

ser leur griffe. C'est ainsi que l'on a entendu très souvent: Roger Duhamel, Henri Poulin, Ambroise Lafortune, Doris Lusier, Jean Duceppe, Gilles Pellerin, René Lévesque, Jacques Languirand, etc., etc.

L'émission qui passe sur les ondes de Radio-Canada, chaque vendredi soir à sept heures et quart, est une émission de soutien. Et les directeurs de CBF doivent être chaleureusement félicités pour la maintenir à leur horaire.

Un fait sans précédent

Je crois que le cas du "Champion" marque une étape dans nos

La Bible Vous Parle

C'est par la grâce que vous êtes sauvés, moyennant la foi. (Eph. 2, 8) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible.)

SPECIALITE :

MONTRES

pour écoliers
filles et garçons.

chez

W. RIOPEL

"Un bijoutier de confiance"

902 est, Bélanger - CR. 1-0640

"LE BALLET JUNIOR"

Direction :
ALINE LEGRIS

Diplômée de l'Académie
Royale de Londres,
professeur de ballet
au Collège Marie-de-France

Membre du Québec Dance Teachers
Association

Classes pour enfants et jeunes filles

STUDIO : 5024, rue GARNIER
(près boul. St-Joseph) AV. 8-4721

JEAN PAUL "Danse Studio"

CLAQUETTE — BALLET — ACRBATIE
ROUTINE PROFESSIONNELLE

Pour réservations aux cours du jour ou du soir,
s.v.p. appelez "Jean Paul" de 3 h. à 7 h. p.m.

6558-A, rue ST-DENIS, Montréal. — Tél. CR. 6-7610

LES "HITS" AMERICAINS

6 à 8 h. p.m.

- 1—MY PRAYER
The Platters
- 2—WHATEVER WILL BE WILL BE
Doris Day
- 3—HOUND DOG
Elvis Presley
- 4—ALLEGHENY MOON
Patti Page
- 5—CANADIAN SUNSET
Hugo Winterhalter
- 6—DON'T BE CRUEL
Elvis Presley
- 7—WAYWARD WIND
Goqi Grant
- 8—I ALMOST LOST MY MIND
Pat Boone
- 9—FLYING SAUCER
Buchanan & Goodman
- 10—I WANT YOU, I NEED YOU,
I LOVE YOU
Elvis Presley
- 11—SONG FOR A SUMMER NIGHT
M. Miller
- 12—SWEET OLD-FASHIONED GIRL
Teresa Brewer
- 13—ON THE STREET WHERE YOU
LIVE
Vic Damone
- 14—MORE
Perry Como
- 15—BE-BOP-A-LULA
Gene Vincent
- 16—TONIGHT YOU BELONG TO ME
Lawrence Welk
- 17—BORN TO BE WITH YOU
The Chordettes
- 18—FOOL
S. Clark
- 19—IT ONLY HURTS FOR A
LITTLE WHILE
Ames Brothers
- 20—MOONGLOW & THEME FROM
PICNIC
George Cates
- 21—SOFT SUMMER BREEZE
The Diamonds
- 22—SOMEBODY UP THERE LIKES
ME
Perry Como
- 23—YOU DON'T KNOW ME
E. Arnold
- 24—HONKY TONK
B. Doggett
- 25—THAT'S ALL THERE IS TO
THAT
Nat "King" Cole
- 26—HAPPINESS STREET
Tony Bennett
- 27—RIP IT UP
Little Richard
- 28—PICNIC
Steve Allen
- 29—WALK HAND IN HAND
Tony Martin
- 30—AFTER THE LIGHTS GO
DOWN LOW
A. Hibbler

LA PARADE DES

HITS

AMERICAINS

ET

FRANÇAIS

A

CKVL

850 AU CADRAN

LES "HITS" FRANÇAIS

9 h. à 9 h. 30 p.m.

- 1—MA VIE S'ÉVEILLE
Varel & Bally
- 2—LA TOUR D'IVOIRE
Janine Gingras
- 3—IMPOSSIBLE
Jon Ré Trio
- 4—FLEUR DE MON COEUR
Lucienne Delyle
- 5—SUR MA VIE
Charles Aznavour
- 6—C'EST BON D'AIMER
The Three Bars
- 7—LA GOULANTE DU PAUVRE
JEAN
Edith Piaf
- 8—JE VAIS REVOIR MA BLONDE
Jacques Hélian et son orchestre
- 9—LE TANGO DE L'ÉLEPHANT
Line Renaud
- 10—LOLA ou LEGENDE DU PAYS
AUX OISEAUX
Jacqueline François
- 11—CE QUE TU ME FAIS LA!
("Hot Diggity")
Léon Lachance
- 12—LES TAMBOURS ET L'AMOUR
Gilbert Bécaud
- 13—VIERGE MARIE
Tino Rossi
- 14—OU SONT-ILS DONC ?
Gyulaine Guy
- 15—MES SOULIERS BLEUS
Carmen Déziel
- 16—ON N'SAIT PLUS
Jen Roger
- 17—ON NE SAIT JAMAIS
Jacqueline François
- 18—UNE PETITE CANADIENNE
Les Three Bars
- 19—AMOUR, CASTAGNETTES ET
TANGO
Lucienne Delyle
- 20—A ROSEMONT SOUS LA PLUIE
Gyulaine Guy
- 21—TOUS MES REVES PASSES
Jacques Pills
- 22—J'AI PLEURE
Janine Gingras
- 23—SENSATIONNELLE
Rudy Hiriogoyen
- 24—JE T'AIME ENCORE PLUS
The Three Bars
- 25—MON AMI, REVEILLE-TOI
Eddie Constantine
- 26—JE ME SENS SI BIEN
Yvette Giraud
- 27—MARIE-THERÈSE
Charles Trenet
- 28—SI TU M'AIMAIS
Mouloudji
- 29—LA PLUS BELLE CHOSE AU
MONDE
Luis Mariano
- 30—POUR UN DOLLAR
Lucienne Delyle

★ **DU LUNDI AU VENDREDI** ★

Pierre Valcour fête son fils avec du blé d'Inde

Dimanche le 2 septembre, le célèbre Guillaume des "Plouffe" recevait à une épluchette de blé d'Inde, à son chalet de Val Morin. Le prétexte, puisqu'il en faut toujours un, était le premier anniversaire de son fils, Bertrand, qui n'a jamais mangé de maïs de sa vie.

Malgré la température inclemente, une quarantaine de personnes ont répondu à l'invitation de celui que les jeunes téléspectatrices appellent "le beau Pierre".

Le prétexte, c'était la fête du petit Bertrand, un joli bambin de un an, trop jeune encore pour se rendre compte qu'il aura bientôt une petite sœur, de préférence, ou alors un petit frère, que Pierre et Josée Valcour al-

quel nom donneriez-vous à un enfant du sexe mâle?

Eh bien, oui, Pierre fera exactement ce que vous auriez fait à sa place; il fera baptiser son deuxième fils du nom de Guillaume.



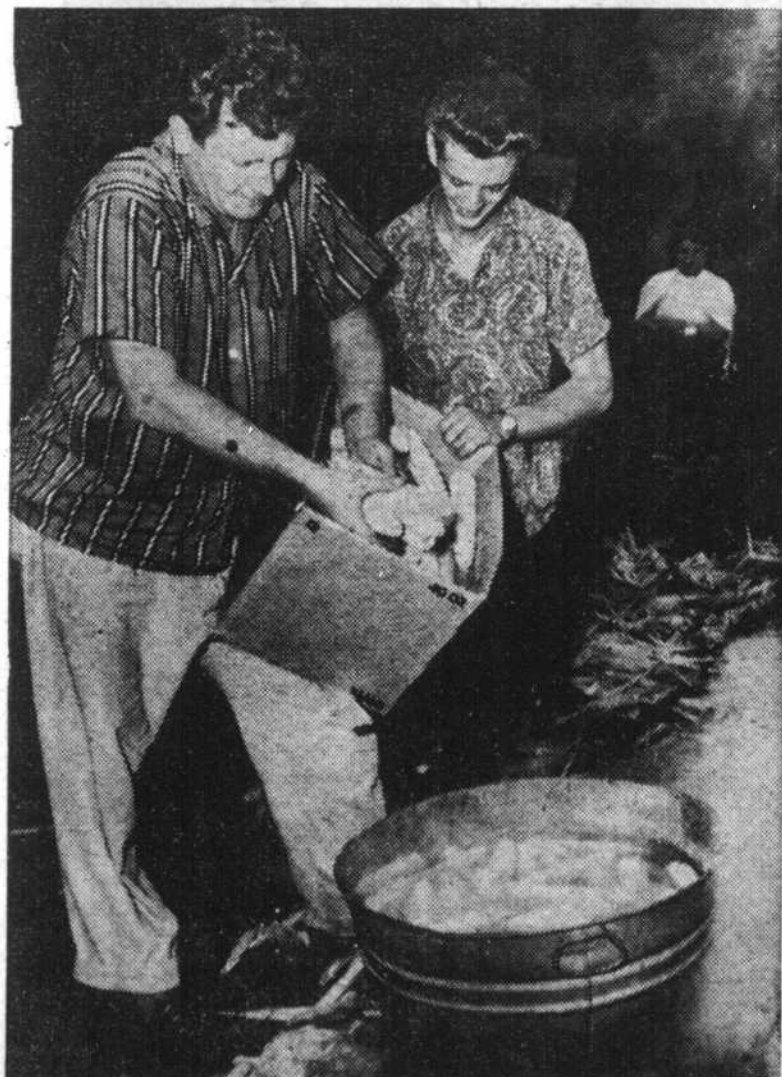
... papa Valcour peut s'amuser !

meront bien aussi, si c'est un petit garçon.

Si c'est une petite fille, nous a révélé Pierre Valcour, elle portera le nom de Geneviève.

Et si c'est un petit garçon... Si vous étiez Pierre Valcour,

"La famille Plouffe" est trop populaire, comme télémission, et Pierre Valcour compte un trop grand nombre d'admiratrices pour qu'il soit nécessaire de préciser d'où vient ce prénom de Guillaume.



Un bain à l'eau de blé d'Inde !

En effet, Pierre Valcour continue d'être, parmi les vedettes masculines, l'un de ceux qui reçoivent le plus fort courrier. Sans doute ce courrier s'explique-t-il par le fait que Pierre mesure six pieds, a les cheveux cochés, des épaules d'athlète, etc.

Sans doute aussi est-il Guillaume Plouffe, le sportif de la famille.

Mais il y a plus. La radio lui attire aussi un gros courrier. Le "Programme Pierre Valcour", à CJMS, est maintenant retransmis par CKJL, la nouvelle voix des Laurentides.

Ainsi donc, CJMS a créé un réseau, comme l'ont fait avant lui CKAC et CKVL. CJMS a un excellent signal dans le sud de la province, et CKJL (en l'honneur de Jean Lalonde, autrefois le Don Juan de la radio et encore aujourd'hui le premier artiste à obtenir un permis de radiodiffusion), CKJL, dis-je, est bien entendu dans le nord.

Un des principaux invités, au party d'anniversaire de Bertrand Valcour, était précisément Jean Lalonde, directeur de CKJL.

La radio, cependant, n'est pas la seule forme d'activité de Pierre Valcour. Il signe aussi un courrier, le Courrier de Pierre Valcour, dans un hebdo local.

On aurait pu croire aussi que, cet été, Pierre Valcour, une fois sa saison d'été terminée, prendrait de longues vacances. Au contraire.

Il s'est fait d'abord impresario, et a présenté des spectacles en province.

L'expérience n'a pas été concluante. Valcour y a fait de l'argent; il y a aussi perdu quelques plumes. Il y a tellement d'aléas dans l'aventure artistique, et rien ne prouve qu'un comédien-annonceur soit forcément un bon homme d'affaires.

Une autre activité estivale, pour Pierre Valcour, l'a conduit sur le S.S. Island King, le bateau qui fait de courtes croisières sur le fleuve, pendant l'été.

Etre animateur et maître de cérémonies n'est plus une tâche nouvelle pour Pierre Valcour. A CJMS, du temps où ses émissions originaient du café St-Jacques, Pierre Valcour avait fait ses premières armes.

Il a acquis une expérience additionnelle en tournée, et je ne parle pas de l'expérience qu'on acquiert quand le mauvais temps, par exemple, vous laisse devant une salle plutôt dégarnie, avec une poignée de comédiens et de chanteurs à payer.

Il faut rendre à Valcour cette justice qu'il a été homme de parole vis-à-vis de ceux qu'il avait engagés. Même quand la recette n'était pas brillante, il a payé à chacun la somme prévue.

D'ailleurs, il n'est pas dit que Pierre a renoncé à monter des spectacles de variétés. Ce grand gars a besoin d'activité, il aime rencontrer les gens et, s'il devait jamais quitter le métier de comédien, il pourrait réussir



Quand le bébé a mangé...

comme agent d'assurance. Il l'a déjà prouvé.

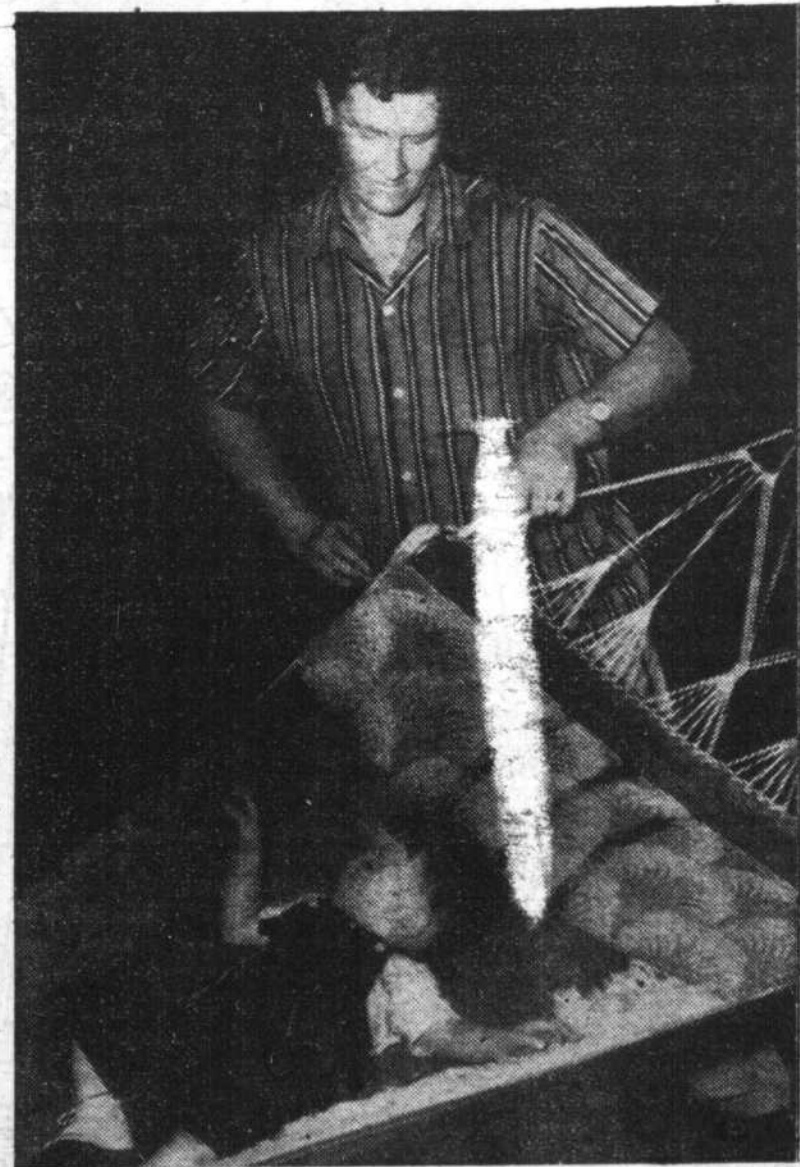
Mais il n'est pas question de ça pour le moment. Au contraire, puisque la première émission de "La famille Plouffe" est impatientement attendue, dans le public.

On pourrait se demander ce qu'aurait été la carrière d'un Pierre Valcour, sans Roger Lemelin, Jean-Paul Fugère et "La famille Plouffe".

A ce sujet, Pierre a une opinion bien précise. "Je ne me fais pas d'illusions, dit-il, je sais très bien que les Plouffe ont été

pour moi une chance inespérée. Au bout d'un an dans le rôle de Guillaume, j'étais connu de tout le monde, alors que sans les Plouffe, il m'aurait fallu quatre ans pour y arriver. Mais je n'irais pas jusqu'à dire que Guillaume était indispensable à Pierre Valcour. J'ai la tête dure, et s'il m'avait fallu quatre ans, eh bien j'y aurais mis les quatre ans. Mais je reconnais que j'ai été chanceux, chanceux comme jamais je n'aurais osé croire que "je le serais."

Clément FLUET



... et qu'il dort...

COURRIER de RADIOMONDE

Réponse à une qui a hâte de savoir (PAULINE MERCURE): M. Yvan Daniel ne compte que des amis(es). Il n'est pas marié, c'est un blond de grandeur moyenne. Il me dit aimer autant les femmes blondes que les brunes. Etes-vous satisfaite?

1—Auriez-vous la gentillesse de me dire quelques mots d'Irène Adrian?

1—Auriez-vous la gentillesse de me dire quelques mots Huguette Proulx qu'on aime bien voir et entendre à la TV.

2—Félicitez-la s.v.p. pour son beau travail à la télévision et à votre journal.

JACOTTE

1—Irène Adrian est née en Russie, elle vient de recevoir sa citoyenneté canadienne, c'est une blonde de grandeur moyenne aux yeux charmeurs. On a pu voir cette jeune et talentueuse artiste à plusieurs télémissions montréalaises et torontoises.

2—Huguette Proulx mesure environ 5 pi. et 4 pcs. Elle a les yeux noisette et les cheveux blond-dorés. Avec son attrayant sourire elle gagne l'amitié de tous. Huguette Proulx est une passionnée des voyages, de la musique, du théâtre et de la lecture. Elle est célibataire.

3—J'ai fait votre message avec plaisir et je suis entièrement de votre avis.

FELICITATIONS DE LA PART DES LECTEURS A :

Janine Fluet, Guy Provost, Marjolaine Hébert, Michelle Tisseyre, Jean-Maurice Bailly, Lucille Dumont, Jacques Normand, Colette Bonheur, Gilles Pellerin, Jacques DesBaillets, Claude Duparc, Ovila Légaré, Blanche Gauthier, Andréanne Lafond, Olivette Thibault, Jean-Pierre Masson.

1—Pouvez-vous me dire s.v.p. si Ed Sullivan est le frère de Humphrey Bogart? Merci beaucoup.

J.-L. DUBE

1—Dans ce courrier je ne donne que des renseignements concernant les artistes de la télévision et de la radio canadienne-française, pourtant, selon les

sources d'informations que j'ai consulté, je peux vous répondre oui.

1—De quelle nationalité est Michelle Tisseyre? Quel est son nom de fille?

2—Est-ce que Mimi d'Estée est Canadienne française? Quel est son nom véritable?

3—Parlez-moi de Claire Gagnier et de Denis Harbour. REINE DES CANTONS DE L'EST

1—Michelle Tisseyre est Canadienne. Elle est la fille du juge John Aherne.

2—Mimi d'Estée est née à Paris; elle est arrivée au Canada, à Montréal, alors qu'elle n'avait que 5 ans. Son nom véritable est Reine Lebergne.

3—Claire Gagnier est née à Montréal un 28 mars. Après trois ans d'études de solfège et de chant avec Roger Filiatrault, Claire débutait à la radio lors d'une fête de charité au profit de la Croix Rouge. Le concert qui avait lieu à Trois-Rivières fut un gros succès, et du jour au lendemain le nom de Claire Gagnier fut sur toutes les lèvres. En 1941 elle débuta comme artiste invitée à la "Veillée du samedi soir" au poste CKAC. Devant la popularité croissante de la jeune fille elle devint la vedette d'une autre série d'émissions: "Les chansons de Claire Gagnier". En 1943 elle a établi sa résidence aux Etats-Unis pour étudier au Juillard School, puis avec Mme Jean Danseur. Il faut aussi mentionner que Claire Gagnier a aussi chanté au Carnegie Hall de New-York. Nous pouvons maintenant l'entendre régulièrement à la télévision au programme "Serenade pour cordes". Claire Gagnier, Mme Dionne, a trois enfants: Pierre, Michèle et André.

Denis Harbour est né dans la petite coquette ville d'Oka. De l'âge de six ans sa voix ravissait déjà les fidèles qui l'entendaient à l'église de l'endroit. Il fit ses études classiques au Collège de Montréal et au Brébeuf, puis il reçut plus tard sa licence de Droit à l'Université de Montréal. Mais le destin avait choisi autre chose pour ce jeune homme de talent.

Il se consacra à la carrière artistique qui l'appela depuis longtemps. Il a étudié le chant à New-York avec Paul Althous et la mise en scène avec Alfredo Valenti qui le recommanda à Wilfrid Pelletier. Denis Harbour est un grand sportif, il croit que sa carrière est stimulée par ses goûts prononcés pour la vie au grand air et l'entraînement corporelle. Nous pouvons l'entendre à la télévision à "Sérénade pour cordes". P.S.—En s'abonnant à Radiomonde les frais de poste sont compris dans le prix de l'abonnement. La direction envoie le journal au bureau de poste le mercredi matin.

1—Quelle est la date de naissance de Pierrette Roy? Sa couleur préférée? Sa grandeur?

2—Parlez-moi d'elle.

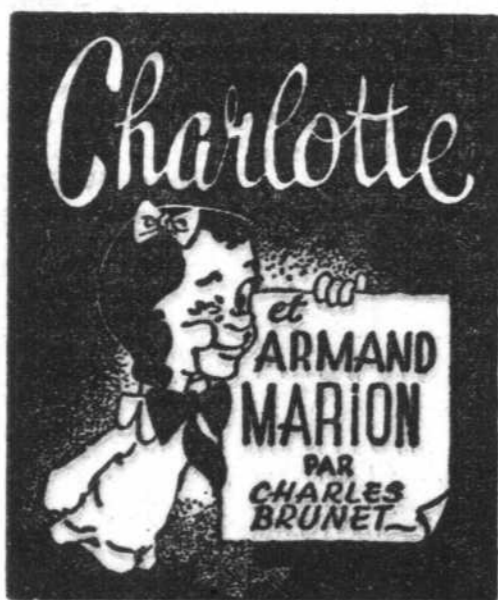
3—Voulez-vous féliciter pour moi les artistes suivants: Nicole Germain, Pierrette Lachance, Marjolaine Hébert, Denise Pelletier, Pierrette Roy, Monique Lepage, Yolande Roy et Pierre Valcour?

LEVISIENNE

1—Pierrette Roy est née à Québec le 24 mai 1933. Elle aime toutes les couleurs de l'arc-en-ciel. Mlle Roy est de grandeur moyenne, 5 p. et 4 pcs.

2—Pierrette Roy est une rousse aux yeux bruns. Elle est née à Québec de parents québécois. Ses sports favoris sont le patinage l'hiver, le tennis et l'équitation l'été. Elle étudia avec beaucoup de succès la peinture et le dessin. Elle suivit pendant trois ans les cours réguliers de l'Ecole des Beaux Arts et quitta à regret cette carrière pour celle de chanteuse. Elle n'a pas encore fait de théâtre. On a pu l'entendre à la radio à l'émission: "Chansonnette", "Le Club du Coucou", "Rythmes et fantaisie", etc. Elle débuta à la télévision à Montréal en 1954 au programme "Entr'acte", puis ce fut "Tour de Chant" et "Carrousel". A Québec à "Salut Québec". Elle fit aussi de la figuration dans le film "I Confess" de Hitchcock. Elle demeure à Québec.

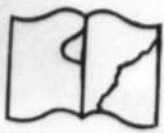
3—J'ai fait votre message avec plaisir.



VOYONS! J'VIENS DE TE VOIR, TU JOUAIS AUX BILLES AVEC LUI!



Ecoutez "Les Amis de Charlotte" présentés par Kellogg's à 9 heures, le samedi matin, sur les postes CKVL - CKCV - CHLT - CKTR - CJSO - CHEF



PAOLO NOEL A VENDU DES JOURNAUX POUR ACHETER SA PREMIERE GUITARE

"J'ai la voix de Tino Rossi, mais je ne l'imité pas"

(par Jac DUVAL)

Il est surprenant de constater que les gens n'admettent pas une ressemblance vocale chez un chanteur. Tout de suite on le qualifie "d'imitateur". Pourtant, il est tout à fait plausible qu'un homme ait la voix d'un autre, tout comme il peut avoir son physique. Les sosies ne sont pas rares, et si vous ressemblez à Jean Couto personne ne vous le reprochera en disant que vous voulez l'imiter. On peut donc aussi avoir la même voix qu'un autre sans l'imiter.

C'est dans ses termes à peu près que Paolo Noël définit ceux qui le traitent "d'imitateur". Le jeune ténorino canadien-français déteste se faire appeler "le Tino Rossi canadien". "J'en éprouve un grand complexe d'infériorité", dit-il. Certes, il a la même voix que le célèbre chanteur corse, mais en aucun temps il ne s'est forcé pour chanter comme Tino Rossi.

Les téléspectateurs qui ont vu les émissions de "Music-Hall", l'hiver dernier, n'ont pas été sans remarquer l'apparition de Paolo Noël, qui a indiscutablement volé le show (selon l'expression courante) à tous les autres participants. Même s'il en était seulement à sa deuxième apparition devant les caméras de CBFT, il a affiché une tenue remarquable et montré qu'il n'était pas qu'un simple amateur, mais un artiste possédant toute l'essence d'une grande vedette. Très à l'aise, Paolo Noël a interprété deux chansons et jamais on aurait dit un débutant.

"Je délaisse le répertoire de Tino Rossi"

Soulignons qu'une fois pour toutes, le jeune chanteur a délaissé les refrains "tinorossisés". "Il n'y a que de cette façon que je pourrai prouver aux gens que je ne suis pas un imitateur. Si je n'ai pas agi de la sorte avant, c'est que les gens me réclamaient constamment des succès de Tino Rossi." Cette décision de Paolo est très sage et tout à son avantage. On a pu le constater par le succès qu'il a remporté à "Music-Hall", avec deux chansons qui n'étaient pas du répertoire de Tino Rossi. On n'avait qu'à fermer les yeux pour croire entendre le ténor corse. Cependant, une chose nous ramenait à la réalité et c'était le genre des chansons. Paolo Noël a prouvé qu'il pouvait chanter avec la même voix autre chose que des "hits" de Tino Rossi.

En d'autres mots, sa présence a été remarquée et nous ne serions aucunement surpris de voir ce jeune homme arriver enfin à quelque chose dans sa carrière, et cela dans un avenir très rapproché. A notre avis, Paolo est lancé définitivement et il deviendra sous peu l'un des meilleurs atouts des réalisateurs d'émissions de variétés. Paolo, qui en est à ses débuts à la télévision, a par



"Je suis triste, parfois."

contre l'habitude du public. Son premier auditoire fut composé de gamins de son âge, alors qu'à 13 ans, il chantait déjà. Depuis, il a connu tous les genres d'auditoires, partant de ceux de la Gaspésie et de la Nouvelle-Angleterre, jusqu'à ceux du théâtre Canadien et du Radio-City. Paolo Noël, qui chante depuis 7 ans, professionnellement, a été l'un des plus fidèles membres des troupes de vaudeville de Jean Grimaldi. Il a suivi ce dernier partout. "Il m'a bien aidé", avoue-t-il, en parlant de ce pionnier du vaudeville. Même s'il a bien aimé cette expérience, Paolo Noël garde d'amers souvenirs des mois de tournée. "J'en ai mangé de la vache enragée, et pas toujours trois fois par jour." En écoutant Paolo Noël, on s'aperçoit que ce

n'est pas toujours rose que ce métier d'artiste ambulant.

Il vend des journaux pour payer sa première guitare

Contrairement à Tino Rossi, qui n'a jamais joué de guitare, même si le cinéma a voulu nous faire croire le contraire, Paolo Noël s'accompagne lui-même sur cet instrument. Sans vouloir discréditer Rossi, disons que Paolo Noël compose ses chansons, ce qu'encore une fois le chanteur corse ne peut faire. Le ténorino canadien a écrit sa première chanson à 14 ans, sur une vieille guitare achetée dix dollars dans une "pawn-shop" de la rue Craig. "Je vendais des journaux pour pouvoir payer, \$1 par semaine, mon achat. Elle était sur la finance, autrement dit", de nous confier Paolo. Aujourd'hui, le jeune chanteur a plus de 20 chansons à son crédit, dont 12 sont enregistrées sur disque Apex par l'auteur.

Tino Rossi?"

"Que pensez-vous"

Quel journaliste n'aurait pas hasardé cette question, en présence de celui qui possède exactement les mêmes cordes vocales que le chanteur le plus aimé et le plus critiqué de tous les temps... Tino, pour les dames? Je me suis donc exécuté. Mon interlocuteur a souri, hésité un peu et répondu: "J'ai une grande admiration pour lui, mais mettez-vous à ma place. Que puis-je dire de plus? Vraiment, votre question m'embarrasse." Impossible d'en savoir plus long. On sent qu'à chaque fois qu'on prononce devant lui le nom de son "sosie" vocal, Paolo Noël éprouve un malaise compréhensible.

Nous ne nous attardons pas sur ce sujet et nous passons à autre chose.

Son meilleur ami

La mer, les bateaux, et tout ce qui s'y rattache occupent une grande place dans la vie de Paolo Noël. On s'en rend compte d'ailleurs dans tout ce qu'il fait. Sa manière de se vêtir, ses chansons, son allure, ses goûts reflètent une grande passion pour la mer. Il possède un très joli yacht à voile qu'il a lui-même construit et sur lequel il part souvent l'été, seul, pour aller composer des chansons. On comprend pourquoi ses refrains s'inspirent presque toujours des flots bleus. "La Mouette (c'est le nom de mon bateau), c'est mon meilleur ami, on se comprend lui et moi", de dire avec nostalgie Paolo Noël qui a bien hâte de voir revenir l'été. En attendant, pour combler ses moments de loisirs, il fabrique de jolis bateaux miniatures qu'il offre en cadeau à ses amis. L'auteur de ces lignes en possède un, qui fait l'admiration de tous. Le goût de la mer, qu'il a dans le sang, lui vient de ses parents. En effet, la grande majorité de sa famille est composée de pé-



"Ma guitare est ma compagne la plus fidèle."

cheurs gaspésiens à qui Paolo a dédié une de ses chansons intitulée "Gaspésie d'amour".

Paulo Noël aimerait monter un numéro original composé exclusivement de chansons de pêcheurs et de marins. Il voudrait aller faire entendre ses compositions en France. Charles Trenet l'a assuré d'un grand succès là-bas. Pour le moment, Paolo Noël, qui déteste l'atmosphère des boîtes

de nuit, espère avoir assez de travail à la radio et à la télévision pour s'y consacrer exclusivement. Nous la lui souhaitons.

La Bible Vous Parle

Qui commet le péché est du diable, car le diable est pécheur dès l'origine. (I Jn 3, 8) (Texte hébreu par la Société catholique de la Bible.)



LES APPAREILS NEO-FORME Bell & FORMOSA ET LES CRÈMES

Le SEUL Appareil véritablement reconnu médical, pour traiter les diverses maladies des SEINS... OBTENEZ le BUSTE tant désiré: DEVELOPPE, FERME, ou REDUITI grâce à ces traitements qui diffèrent au besoin... EXIGEZ l'Appareil tout métal, ayant deux tubes, qui fait la SUCCION et ne chauffe pas... CING GRANDEURS pour convenir à tous les cas. Recompensés et prescrits avec satisfaction et toutes disent que c'est MERVEILLEUX!!! N'attendez pas, INFORMEZ-VOUS maintenant. Soyez une femme véritable.

CONSULTEZ un bon MÉDECIN sans délai à ce sujet. VENDUS dans toute bonne PHARMACIE. Envoyez ou téléphonez à LA-4-2973 NEO-FORME FLO-BELL SALES CO., C.P. 143, 57a Dufourville, Montréal, P.Q.

VERRE CORNÉEN direct sur l'œil
OEIL ARTIFICIEL PLASTIQUE
Sur appointment

TEL. CR. 2-9572

J.A. Racette

OPTICIEN D'ORDONNANCES

6528 ST-DENIS

JOS. L. WAXMAN & Cie

EXPERTS COMPTABLES

1430, rue Bleury — Montréal — AV 8-5291

JOS. L. WAXMAN, C.A.
Curateur public
ASHER GARBUS, C.A.

BEN ROSENBLUM, C.A.
REYNOLD BRISSON, B.COM.
Associé

15

15

15



En blirtant DANS LES STUDIOS et LES COULISSES

(par JEAN-LOUIS LAPORTE)

Il y a plus d'un mois, j'annonçais dans cette chronique, en primeur, que la jeune Andrée Champagne avait obtenu le rôle de Donalda pour la TV. C'est maintenant un fait puisque cette jeune comédienne discute, actuellement, de son contrat avec les autorités de la télévision. Aura-t-elle gain de cause? Nous l'espérons car cette jeune comédienne, qui a moins de 20 ans, sera identifiée au personnage de Claude-Henri Grignon et pourra difficilement obtenir d'autres rôles à la TV.

Jean-Pierre Masson, d'après une source d'information généralement sûre, aurait signé, vendredi après-midi, son contrat avec Radio-Canada pour jouer le rôle de Séraphin à la TV.

Le service de la publicité de Radio-Canada doit donner, vers la fin de la semaine ou au début de l'autre, une conférence de presse dans le but d'annoncer aux journalistes les deux informations que vous venez de lire. Pendant ce temps, pour le bénéfice de mes lecteurs, je vais tâcher de savoir qui obtiendra le rôle du curé Labelle qui doit être distribué d'ici quelques semaines.

"Music-Hall" reprendra l'affiche le 30 septembre prochain. Il aura la même formule que l'an dernier, et Michèle Tisseyre en sera encore le M.C. Les réalisateurs de cette émission, car chacun d'eux réalisera un programme par quinze jours, seront Denis Gagnon et Roger Fournier.

Emile Genest sera le "dic-jockey" du matin à CJMS à la place de Jean Duceppe. Emile fera son programme de chez lui. Les auditeurs de CKAC ne l'entendront plus l'après-midi.

Jean Duceppe remplacera, selon toutes probabilités, Emile Genest à CKAC. Il se peut fort bien que le programme ait lieu le matin au lieu de l'après-midi. Cela doit être mis au point dans le courant de la semaine.

Le 24 de ce mois, le programme "Carrefour" deviendra quotidien. La réalisation de ce programme de TV sera signée Maurice Laporte.

Ernest Hébert a passé quelques jours à l'hôpital. Rien de grave, mais il avait besoin d'un repos. On le comprend car sa situation, à Radio-Canada, n'est pas une sinécure.

Yvon Leroux, outre son travail à la radio et à la télévision, prépare la mise en scène de pièces pour des troupes amateurs.

Bruno Paradis fera son premier Théâtre Populaire vers la fin de novembre ou au début de décembre.

En parlant du Théâtre Populaire, le prochain que Florent Forget va réaliser, soit en décembre, est un original de Louis Pelland. Cette pièce sera la plus amusante depuis les débuts de cette série, nous affirme Florent Forget. Nous le croyons facilement car, de nos auteurs, Louis Pelland est certainement celui qui a le plus le sens du comique. De plus, Pelland est un fin observateur qui sait mettre en relief, avec esprit et humour, les défauts de ses personnages. Il possède également le sens des situations.

D'ici quelques semaines, on doit commencer des travaux "Au Beu qui rit". La raison: on doit allonger cette boîte afin non seulement de recevoir plus de clients mais aussi pour qu'ils soient plus à l'aise.

François Lavigne est l'un des comédiens qui doublent "C'est arrivé en Europe". Andrée Baillières fait également partie de ce groupe de comédiens.

Roger Daveluy, qui était gérant de CBV Québec, sera réalisateur des programmes spéciaux à CBF à Montréal. Il doit entrer en fonction au début d'octobre. On sait que M. Daveluy fut longtemps l'assistant de Marcel Ouimet à CBF. En parlant de Roger Daveluy, saviez-vous qu'il avait débuté à la radio comme annonceur à CHLP lors des beaux jours de ce poste. Il était le compagnon de Tony Leclerc et du gérant actuel.



A Québec, Emmanuel Grandini...

(Suite de la 20e page)
tous les artistes français l'arrêtaient momentanément de leur carrière.

Il émigre

Peu après la fin des hostilités il vint ici. "Je croyais que le Canada," nous a dit Grandini,

★ Jean Duceppe...

(Suite de la 3e page)

nous a-t-il déclaré, travailler en compagnie d'un ou de plusieurs personnages qui cherchent des complications, soit par jalousie ou par arrivisme. Duceppe est un comédien qui a la réputation de faire son travail proprement, honnêtement, sans jamais chercher à nuire à qui que ce soit. Il voudrait qu'on lui témoigne le même esprit de camaraderie.

Nous avons appris également que la raison de la démission de Jean Duceppe de CJMS (il passe à CKAC) est la même qui a motivé la démarche du comédien auprès de Guy Beaulne, au sujet des "Plouffe".

A CJMS, on a aussi essayé de retenir Jean Duceppe, mais en vain. Le comédien a maintenu sa décision.

Il ressort de tout cela que Jean Duceppe entend, à compter de maintenant, prendre les dispositions nécessaires pour ne plus être importuné par le "certain comédien" qu'il a, par esprit de camaraderie, accepté dans son entourage pendant quelques années, pour constater récemment qu'il avait peut-être accordé trop de confiance et d'amitié à ce confrère.

Souhaitons que les choses se tassent avec le temps et que Jean Duceppe, l'une des figures les plus pittoresques des "Plouffe", continuera de faire partie de l'équipe pour toute la saison qui va débiter. Souhaitons aussi, dans l'intérêt de tous, que Duceppe et le "certain comédien" en cause finiront par trouver un terrain d'entente où, de nouveau, la franche camaraderie règnera.

André Lecompte et Rufi

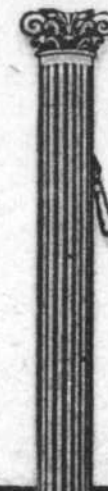
"offrait plus d'opportunités aux artistes." Il s'était trompé et il le constata dès son arrivée à Montréal où il demeura 18 mois sans trop travailler. Il n'eut que quelques émissions à la radio, à CKVL, entre autres et à Radio-Canada. Il fit aussi une saison à l'Académie, chantant à l'entr'acte des pièces que présentait Henri Deyglun.

Grandini fit route ensuite pour Québec où il se retrouva chez lui et il décida d'y demeurer. Ayant constaté que la vieille capitale était une véritable pépinière de talents, il ouvrit une école de chant. Il employa les bénéficiaires de ses cours à la présentation de spectacles de théâtre lyrique, ce qui lui permit de faire débiter à la scène quelques-uns de ses élèves, dont Richard Verrault. Il mit corps, âme et argent dans cela, mais peine perdue, car le public ne répondait pas en assez grand nombre à l'oeuvre d'un théâtre lyrique que Grandini voulait instituer en permanence dans la ville.

Mais, aujourd'hui, la célèbre basse se console en disant... "si je n'ai pas trouvé de satisfaction artistique au Canada, j'y ai trouvé une perle d'épouse. Marié depuis le 30 avril dernier à un jeune mannequin, aussi chanteuse et peintre, Grandini est très heureux depuis ce temps. D'autant plus que son émission hebdomadaire à la télévision "Derrière les volets" remporte un grand succès. A tel point qu'il est possible, avons-nous appris, que l'émission prenne une plus grande envergure d'ici peu. Le programme serait retransmis à Montréal, à ce qu'on nous a dit non officiellement.

On peut juger du succès de Grandini à Québec. Quant à son bonheur, Christo Christy nous assure, en jetant un regard vers les jeunes mariés... "ils filent le parfait amour, Jac, veuillez en croire un témoin oculaire". Et Mme Grandini de renchérir... "c'est un mari parfait... il fait même la cuisine, et c'est délicieux à part ça".

Ecole de Coupe et Couture



- Haute couture
- Robes
- Patrons
- Gradations
- Drapé sur mannequin
- Costumes

N'ATTENDEZ PAS POUR VOUS INSCRIRE AU COURS COMMENÇANT LE 18 SEPT.

Cours privés enseignés dans un temps record

Cours de coupe par correspondance — Vous commencerez ces cours à la date de votre choix.

Marguerite FORTIER, Directrice

Pour détails
FL 2908
ou écrivez

Veillez m'envoyer gratuitement
votre prospectus des cours
 Jour Soir Correspondance.

R-86
Nom
Adresse
Ville Co.

CLASSICAL INSTITUTE
OF DRESS DESIGNING
1821 STE-CATHERINE O. MONTREAL

C'est pour une beauté que les stars

(se disputant)
ont permis au
photographe les
photos que voici



Nombre d'artistes se sont rendus, dimanche soir, sur le bateau "Island King" à l'occasion de la dernière excursion de l'année. On voit ici la gagnante du titre, Mlle Colette Giroux, accompagnée de Jacques Normand, Paul Berval, Doris Lussier et Normand Hudon.



La seule femme du jury, Dominique Michel, est accusée de "favoritisme féminin" par Hudon, Normand, Hudon, Betrval et Rufi qui étaient les 5 juges de ce concours de beauté.



Berval, Lussier et Rufi, assis à la table du jury.



Jacques Normand, président du jury, félicite Colette Giroux, élue "Miss Island King '56".



Normand et Berval regardent la Reine recevoir les applaudissements de la foule.

15

15

15

COMME AVANT... MIEUX QU'AVANT!

Nouvelle inédite par Mario Duliani

J'AVOUE que, lorsqu'à la fin du mois de mars dernier, mon vieil et excellent ami Georges vint me voir dans mon bureau d'avocat de la rue St-Jacques, je ne pus cacher un mouvement de surprise. Tout d'abord, à cause de l'expression grave de son visage qui ne lui était pas familière. Car il est connu, dans le monde des artistes, pour son sourire jovial, illuminé d'un rayon de jeunesse qui persiste, même maintenant qu'il a passé le cap des trente-cinq ans. Ensuite, parce que, depuis les très nombreuses années que je le connais et au cours desquelles nous nous sommes fréquentés avec une certaine régularité, il ne m'est jamais arrivé de le voir debout à neuf heures et demie du matin. Il a l'habitude de travailler la nuit, de se coucher tard et de se lever à "l'aube du midi". La seule fois où je le vis sur pieds à une pareille heure, ce fut, il y a exactement dix ans et quatre mois, le jour de son mariage avec la jolie Estelle, événement auquel je fus directement mêlé, car je "servis de père" à la mariée.

Dix ans! C'est effrayant de constater comment ils peuvent passer vite!

On a à peine le temps de se rendre compte de la longue litanie de jours, de semaines, de mois.

Certes, après le mariage, nous avons gardé la bonne habitude de nous retrouver de temps en temps. Puis, je fus pris à mon tour par des soucis de caractère politique, par mes deux candidatures ratées aux élections provinciales.

Aussi, on se revoyait sur un rythme plus espacé.

Surtout, on se voyait à celles que Georges a l'habitude d'appeler "les heures des honnêtes gens" qui, d'après lui, ne commencent que vers deux heures de l'après-midi, pour se prolonger jusqu'au lendemain matin.

On conçoit donc qu'en le voyant près de moi à une heure si matinale, avec une mine contrariée et un pli dur et désagréable au front, je n'aie pu me retenir de lui poser, inquiet, une question:

—Qu'est-ce qu'il t'arrive d'extraordinaire?

Le visage de Georges se contracta dans une sorte de grimace qui voulait être ironique:

—Presque rien!... me dit-il. Estelle et moi, nous nous séparons!

—Comment cela? fis-je, au comble de l'étonnement.

—Parce que la vie de peut plus durer comme elle est là!... me dit-il, en prenant place sur le fauteuil en face de moi et en détendant ses nerfs qui semblaient avoir été bien crispés, pendant un bon moment.

—Mais... à cause de quoi?

—Nos caractères ne s'entendent plus ensemble, me dit-il sèchement.

—Voyons, voyons! fis-je, flairant un mensonge par lequel il

voulait éviter d'avouer quelque chose de plus grave et de plus irréparable. Même la dernière fois que je suis allé chez vous, à l'improviste, je vous ai retrouvés très "colombes amoureuses" d'autrefois, les deux amoureux dont tous les amis admiraient la tendresse, l'affection et l'attachement...

—Hé bien, fit-il, dans un grognement presque caverneux, tout cela n'existe plus!

—Je sais, je sais! reprit-il avec vivacité, en s'apercevant que j'allais lui poser d'autres questions.

sans aucun accord, sans aucun plan préétabli, nous nous imposions chaque fois que nous étions en présence d'un ami... On reprenait nos manières d'autrefois... On se montrait gentils...

Il soupira et conclut dans un sanglot étouffé:

—Si on avait pu lire au fond de nos coeurs, je t'assure que ce n'eût pas été bien beau!...

Je commençais à croire à ce qu'il me disait. Un point m'intéressait d'éclaircir.

—Comment cela a commencé? Georges eut un geste nerveux

—Tout de même, fis-je, pendant les moments d'accalmie... car il devait bien y en avoir... vous vous mettiez d'accord tous les deux pour jouer ainsi la comédie chaque fois où vos scènes de ménage étaient interrompues par un visiteur?

Georges réfléchit un instant, comme pour interroger sa mémoire. Puis il m'assura, presque solennellement:

—Non. Jamais. Cela nous venait tout naturellement, à tous les deux.

—Et après?... Après, je veux

—Quoi? demandais-je, un peu outré. Le divorce?

—Non plus.

—Mais alors, quoi? demandais-je.

—Notre séparation est déjà chose faite. Entre nous. Sans besoin de juge. J'ai loué un petit appartement. J'y habiterai seul. Personne, parmi nos amis et nos relations, ne saura rien... Pour eux, rien ne sera changé. On leur demandera seulement de nous prévenir lorsqu'ils veulent venir nous voir... afin de nous rendre libres pour les recevoir... C'est tout le changement qui se produira.

—Mais dans quel but tout cela? demandais-je, sceptique.

—Dans le but que moi, je veux avoir ma paix!... Et je veux qu'elle ait la sienne!

Et, comme il lut dans mon regard une inquiétude, il ajouta vivement, pour me rassurer:

—Oh Estelle ne fera pas de bêtises... Je la connais trop. Elle a de l'équilibre... Moi non plus, d'ailleurs, je ne me détournerai pas du droit chemin. Les commandes que j'ai reçues exigent de ma part de longues périodes de recueillement... car j'ai oublié de te dire que je collabore maintenant à plus de vingt revues, dont quelques-unes sont les plus luxueuses des Etats-Unis... Mes dessins en couleurs passent dans les couvertures... Je gagne largement ma vie...

J'allais l'interrompre, mais Georges ajouta, sur un ton de prière:

—Remarque bien que ce n'est pas un conseil que je suis venu solliciter de ta bonne amitié... Je suis venu pour te mettre au courant d'un fait. T'en informer. C'est le point final d'une histoire qui dure depuis plus de dix ans... A toi, je ne pouvais pas taire la vérité!...

Je le laissai partir, un peu triste... L'amour de Georges et d'Estelle fini! Je me répétais cela sur le ton d'un glas funèbre, car quelque chose de vivant venait de s'éteindre!...

Quelques jours après, je l'appelai au téléphone:

—Rien de nouveau? Pas de changement?

—Tout va à la perfection! me dit-il, sur un air gai. J'ai le calme... la paix... la tranquillité!

—Et... Estelle?

—Elle aussi... Elle s'occupe de son travail, moi du mien, on se parle peu. Tout va très bien!

Je le priai de me donner des nouvelles. Après trois semaines, n'ayant rien reçu, je le rappelai:

—Quoi de nouveau?

—Rien...

Un mois après, j'appelai de nouveau:

—Rien à signaler?

—Rien...

J'eus la même réponse lorsque je partis en vacances. Maintenant que nous voici à la reprise de la vie montréalaise, en rentrant chez moi, je n'ai pu résister, avant-hier, à la tentation de demander ce qu'il y avait de nouveau.

Personne ne me répondit. Aussi, le soir, vers dix heures, je filai à leur ancien appartement, celui qui, en principe, n'est plus habité que par Estelle. Je sonne... On m'ouvre... J'entre... Et je me trouve en présence d'un Georges et d'une Estelle aussi

(Suite à la 23e page)



Tout le monde s'y trompait... toi aussi, comme les autres... les scènes, qui éclataient entre nous, dépassaient l'imaginable... des mots crus, méchants, perfides... des insultes... des menaces de voies de fait.

—De la part d'Estelle? demandais-je, avec une pointe d'incrédulité.

—Non! De la part de tous les deux. Elle avait chipé de truc pour me mettre hors de moi... Au moindre mot, je sursautais... Je répondais sur un ton aigre. Elle me renvoyait la balle, en haussant la voix. De mon côté, j'en faisais autant... On a failli s'entre-tuer à plusieurs reprises.

—Je restai accablé, ne parvenant pas à cacher complètement mon incrédulité.

—Mais si, encore l'autre jour... je parlais de vous avec les Massicotte... Ils sont allés vous voir... et ont passé une soirée délicieuse. Ils vous ont trouvés les "éternels amoureux".

—C'était le masque!... fit Georges, avec rage. Oui, un masque qui, sans un mot d'ordre,

pour ramener ses cheveux en arrière du front:

—D'abord, ce fut l'argent... Je passais une mauvaise période... Elle travaillait comme gérante dans un magasin de cadeaux... et me reprochait mon "indifférence" aux problèmes financiers... à moi, qui me déchirait l'âme pour trouver du travail. Ces reproches continuels m'avilirent... J'en ressentis une série de complexes d'infériorité... L'amour lui-même me laissait indifférent... Et ceci ajoutait à notre mécontentement... aggravait la situation... aigrissait nos caractères.

Une autre question m'intriguait:

—Vous étiez en train de vous disputer, m'as-tu dit... Tout à coup, on sonnait à la porte. C'était la visite d'un ami... Alors, vous changiez?

—Complètement... On redevenait aussi tendres qu'à l'époque de notre mariage...

—Faisais-tu un effort pour obtenir ce résultat?

—Aucunement! Ni elle non plus!

dire, après que le visiteur était parti, vous recommenciez votre dispute au point où vous l'aviez interrompue?

Georges laissa percer un faible sourire:

—Non! m'assura-t-il. Du moins... pas tout de suite. On attendait l'occasion suivante, qui ne manquait jamais de se produire. Et la scène éclatait avec plus de violence que la précédente.

Il me sembla comprendre qu'au fond, Georges et Estelle avaient les caractères archi-aigris. Aussi, je crus bon de le rassurer:

—Ce n'est pas grave...

—Ah, tu crois cela? fit-il, avec un éclat de voix. Hé bien, je te déclare que, si nous n'avions pas pris la décision de nous quitter, cela aurait fini par un meurtre... même par un double meurtre!

Je fus atrocement peiné par cet aveu, car je les aimais bien tous les deux, ce vieux Georges et cette chère Estelle.

—Alors, tu vas demander la séparation?

—Ah non, fit-il, avec un cri de révolte.

Les noms et les caractères des personnages des romans publiés dans Radiomonde sont absolument fictifs et ont été choisis au hasard. S'il y a ressemblance de personnages et de faits, c'est une pure coïncidence.



Rufi sur l'onde

La télédiffusion des joutes de hockey du Canadien, le samedi soir, débutera à 9 h. (au lieu de 9 h. 30) au cours de la prochaine saison. Il faut cependant noter que les joutes, au Forum, commenceront quinze minutes plus tôt qu'à l'ordinaire, soit à 8 heures... "Chacun son Métier" sera vu à 8 h. 30, et "Music-Hall (?) à 8 heures...

Jean-Pierre Masson et Lionel Renaud, qui sont tous deux membres du club de golf Wentworth, ont rapporté des cartes identiques de 54 lundi après-midi pour les 9 premiers trous du parcours... A propos de golf, Jean-Maurice Bailly est exaspéré par son "slice", Paul Doyle par son "hook", et Jacques Beauchamp par son "score" tout simplement!...

Jean Rafa avoue ses 46 ans. Son nouveau slogan est d'ailleurs le suivant: "Hourra pour les vieux!" A le voir travailler et s'amuser au terrain de pétanque, on jurerait qu'il a bu à la fontaine... Dorothee Moreau revient d'Atlantic City avec un chèque de \$1,000, des cadeaux d'une valeur totale de \$500 et un sourire d'un million...

Jean Duceppe quitte CJMS vendredi. Personne encore n'a été pressenti, semble-t-il, pour le remplacer au programme matinal "La Vie est Belle". Il passera à CKAC... Une rumeur veut qu'Emile Genest abandonne CKAC. Ira-t-il à CJMS?... Une excellente recrue chez les nouveaux annonceurs de Mtl: Claude Brouillard de CKVL...

Philippe Chailler a une horreur: le jeu... Claude Séguin (qui continue de manger au moins une fois par jour un steak "saignant") et Léon Lachance (qui continue de manger le moins possible) ont fixé au 15 de ce mois ce qu'ils appellent l'ouverture officielle de leurs nouvelles résidences de Beloeil. \$40,000 de briques, de bois et de ciment...

René Lecavalier a prédit, le mois dernier, que Mickey Mantle faiblirait et qu'il n'abaisserait pas cette année le record de 60 circuits détenus par Babe Ruth. Il aura eu raison... Mercredi soir dernier, aux "Ailes de la Chanson", Monique Gaube fut belle et charmante. L'animatrice Yolande Paquet fut magnifique en journaliste...

Une carte postale signée Clément Fluet m'arrive de Cuba, trois semaines après l'envoyeur... Fernand Trudel m'écrit: "Fais ma rentrée à la TV mercredi soir le 12." Je lui souhaite plus de chance qu'il a de franchise (re: les déclarations mensongères qu'il a faites sur mon compte devant des amis qui m'ont tout rapporté).

Jacques Normand a déjà 4 télémissions "Porte Ouverte" de préparées... Mario Verdon, l'animateur du "Hit Parade" que CBFT lancera le 5 octobre, me dit qu'aucun chanteur n'est encore assuré de faire partie régulièrement de l'émission... Où en est rendue la querelle Alexandre Guillet versus Paul Cooke?...

Pour jouer "Séraphin", Jean-Pierre Masson devra probablement refuser d'animer le nouveau programme de l'après-midi dédié aux femmes et qui débûtera en octobre... Mariette Duval, à la grande joie de ses amis, est redevenue noire samedi dernier... Dominique Michel: "Cette étoile de vison? Oui, elle est à moi. Même qu'elle est payée!"...

CKVL perd un excellent nouvelliste en Luc Sicotte qui s'est inscrit à une école américaine de journalisme... Les derniers visons chez les artistes (décidément, ça me frappe): ceux de Beth Manley, la voix d'or de la nuit radiophonique, et de Mariette Duval... Fort agréables, les reportages de Suzanne Avon au programme "Pour Elle" de CBFT...

Jean Paquin, qui fut étonnant à la dernière opérette télévisée, sera aussi de celle de dimanche prochain... Oscar Peterson n'a pas aimé, apparemment, que Jimmy Tapp le qualifie de "genre Nat King Cole"... Si la critique américaine lui est favorable, Norman Brooks sera l'une des vedettes d'un nouveau film d'ici la fin de l'année...

Au Ritz-Carlton, mercredi, le Cercle du Livre Romanesque recevait en l'honneur de Magali et Claude Jaunière... Les nouveaux bureaux de Paul-Emile Corbeil et Alban Flamand, au 1466, de la rue Crescent, bourdonnent déjà d'activités... Rép. à Claudette B.: le courrier de Paul Dupuis n'est pas enregistré. Paul le fait en direct...

Jeudi (le 13), la fête de Lise Roy... Vendredi, celle d'Eugène Daignault et d'Emilia Heyman... Dimanche, José Delaquerrière et Marcel Marineau de CHLP... Lundi, Philippe Robert... Mardi, Pierrette Doré... Mercredi (le 19), Dolorès Drolet et Lilian Dorsenn... Doris Lussier: "D'ici juin, je n'accepterai que de très rares invitations"...

André RUFIANGE



L'ECRIVAIN CANADIEN ELOI DE GRANDMONT n'a pas reconnu Mariette Duval, dimanche, quand elle s'est présentée devant lui avec ses cheveux redevenus noirs. Mais la jeune starlette a tôt fait de se rappeler au bon souvenir d'Eloi: Ce dernier a d'ailleurs affirmé que la teinte naturelle était encore la meilleure pour Mariette à cause de son teint olive et de ses yeux gris-vert. D'accord?

Rufi sur l'onde (supplément gratuit!)

Montand à Moscou, New-York

PARIS — Yves Montand est champion "toutes catégories" en U.R.S.S. Ses disques battent de très loin les records de vente des plus grandes vedettes russes, telles que David Oistrakh ou Ivan Petrov. Dans les usines et les bureaux, c'est l'enregistrement intégral du récital de Montand à l'Etoile qui sert le plus souvent pour "travailler en musique".

Tous les jeunes savent et fredonnent (en français) "A Paris" dans les rues de Moscou, Lenigrad, Kiev et Odessa.

Yves Montand fera, le 1er novembre, une entrée de "Dieu vivant de la chanson" dans le paradis (musical) soviétique. Il présentera à Moscou son premier récital. Ce sera exactement celui de l'Etoile, popularisé par ses disques. Montand ne fera aucun commentaire (en russe). Une courte traduction-analyse insérée dans le programme servira de présentation.

Il y aura une seule modification. Les organisateurs ont demandé à Montand d'ajouter un de ses plus anciens succès: "J'aime flâner sur les grands boulevards". C'est cette chanson qui fit, il y a sept ans, connaître Montand à Moscou et c'est depuis encore plus son indicatif qu'un "best-seller". Après l'Est qu'il parcourra pendant quatre mois, Yves Montand doit, en principe, se produire à New-York. C'est une question de dates de film et de visa. En tout cas, il a déjà reçu des propositions précises (et chiffrées) de la TV américaine et de l'impressario Billy Rose qui a réussi le premier échange de programmes entre les Etats-Unis et l'U.R.S.S. Rose a en effet obtenu un accord culturel qui lui permettra de présenter le 31 décembre, simultanément à Moscou, Marian Anderson et Louis Armstrong, et les ballets Moisseïev à New-York.

(Robert Chazal, dans "Paris-Presse").

PARIS — Vedettes françaises du disque face aux disc-jockeys: 1—Luis Mariano (VSM); 2—Charles Aznavour (Ducretet); 3—Gilbert Bécaud (VSM); 4—Annie Cordy (Columbia); 5—Lucienne Delyle (Pathé); 6—Charles Trenet (Columbia); 7—Marie-José (Odéon); 8—André Claveau (Pathé); 9—Line Renaud (Pathé-Marconi); 10—Maria Candido (Pathé-Marconi); 11—Gloria Lasso (VSM); 12—Frank Pourcel (VSM); 13—Yvette Giraud (VSM); 14—Tino Rossi (Columbia); 15—Roger-Roger (Vega); 16—Trio Rainer (Festival); 17—André Dassary (Vega); 18—Edith Piaf (Columbia); 19—Robert Ripa (Vega); 20—Georges Guétary (Pathé); 21—Claude Robin (Festival); 22—Mick Michéyl (Pathé); 23—Jacques Hélian (Pathé); 24—Eddy Barclay (Riviera); 25—Guy-laine Guy (RCA Victor); 26—Jacqueline François (Philipps); 27—Varel et Bailly (Odéon); 28—Emile Prud'homme (Odéon); 29—Henri Salvador (Philipps); 30—Marjané (Vega). Compilé d'après "Mon Programme".

PARIS — Martine Carol et Juliette Gréco deviennent des vedettes pour les moins de seize ans. Elles vont respectivement enregistrer sur disques LA BELLE AU BOIS DORMANT et PEAU D'ANE. (Carmen Tessier, dans "France-Soir").

PARIS — La chanteuse Line André, qui croyait se rendre à l'île du Levant, patrie des nudistes, s'est mise en tenue légère à bord du canot qui la conduisait. Elle s'est trompée d'île et s'est retrouvée (gênée) sur l'île de Saint-Honorat, habitée par des moines. (Carmen Tessier, dans "France-Soir").

DEAUVILLE — "Il paraît que la conférence du R. P. Carré, aumônier général du Théâtre, est un événement remarquable de la saison de Deauville," a dé-

claré le chanoine Germain, curé de Deauville, sur la scène du théâtre du casino. Nous le devons à Mme Renaud et à M. Barrauld.

Il désignait ainsi Madeleine Renaud et Jean-Louis Barrauld qui montaient sur scène pour la première fois depuis le retour de leur triomphale tournée en Amérique du Sud.

Ils venaient en voisins des environs de Honfleur, où ils s'inquiétaient de grossir, car ils ne résistent pas à l'envie de manger les produits de leur ferme qu'ils ne vendent pas. Pour contrecarrer leurs excès, ils vont régulièrement nager au large de Deauville. Madeleine Renaud, vêtue de bleu céleste, donna la réplique à Jean-Louis Barrauld dans une scène du "Soulier de satin", de Paul Claudel, et c'est le R. P. Carré qui joua les "fantaisistes" en émaillant sa conférence d'anecdotes personnelles.

"Ainsi, raconta-t-il, le mot 'miracle' est aujourd'hui dévalué. Un jeune homme, dont j'avais convaincu les parents de consentir à son mariage, me déclara tout de go: "Mon Père, vous avez accompli là un miracle."

"Quand je suis pessimiste, je pense que le vrai miracle serait qu'il ne me le reproche pas un jour."

Dans la salle, Cécile Sorel commentait: "Il faudrait beaucoup d'hommes comme lui pour nous convertir." (Jacques Ghisloli, dans "France-Soir").

PARIS — "Elle chante les tristes ballades françaises comme 'la' Piaf, lance les rythmes américains comme 'la Merman', et les airs nouveaux comme Maurice Chevalier. Elle est merveilleusement 'terrific'. C'est Lillo!"

La presse américaine salue ainsi la rentrée aux Etats-Unis de celle qui est là-bas la vedette française numéro un. (Robert Chazal, dans "Paris-Presse")

15

15

15

L'Idole aux chansons tristes

A QUEBEC, EMMANUEL GRANDINI EST LA COQUELUCHE DES DAMES!

"Veux-tu un bon sujet d'article?" m'avait demandé Christo Christy... Alors interview Emmanuel Grandini; je suis persuadé que plusieurs personnes seraient heureuses de connaître son curriculum vitae."

(par Jac DUVAL)

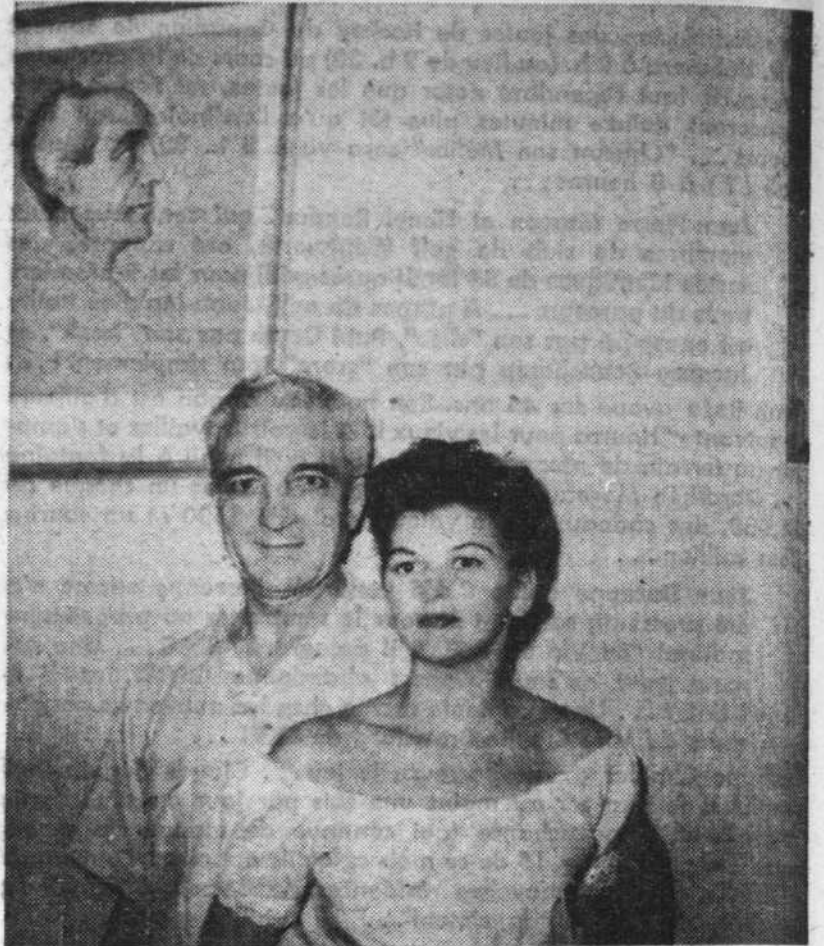
Et c'est ainsi que, quelques minutes après, je me retrouvais dans un grand appartement de la rue St-Jean, à Québec, où logent, depuis peu, les nouveaux mariés que sont M. et Mme Emmanuel Grandini. J'avais choisi de consacrer un article à Christo Christy, un ancien camarade de travail et un bon ami qui fait, à Québec, carrière de chroniqueur de cinéma au poste CKCV.

Mais ce n'est que partie remise et je me propose de vous présenter sous peu ce bon diable de

mercredi soir à 8 h. 30 sur leurs écrans alors qu'il "enchante" de ses chansons sentimentales la

de chansons faites d'amours brisées, de rêves effondrés, d'espoirs entravés, d'amants maudits. L'idole aux chansons tristes n'est pas un simple chanteur de charme dont le succès tient avant tout à son physique. Il possède une très jolie voix de basse. D'ailleurs une belle carrière de chanteur d'opéra a précédé la venue à la chansonnette de Grandini.

Retraçons brièvement sa carrière. Emmanuel Grandini est né à Nice en France. Son premier professeur fut sa mère qui lui enseigna l'art vocal, mais Grandini voulait devenir chef d'orchestre et il s'inscrivit pour ce faire au Conservatoire de Nice. C'est par accident qu'il se tourna vers le chant. Alors qu'il répétait à l'orgue, il se mit à fredonner les paroles des pièces qu'il jouait. Son professeur l'entendit et lui conseilla d'orienter sa carrière plutôt vers le chant. Mais l'élève préférait devenir chef d'orchestre et il ne tint point compte des remarques de son professeur. Ce dernier à l'insu de son élève l'inscrivit à un concours de chant à Nice. Le professeur avait eu raison d'avoir foi aux talents vocaux de Grandini puisqu'il gagna ce concours. Ce premier succès le fit changer d'avis et il décida d'entreprendre une carrière de chanteur. Il passa au Conservatoire de Milan d'où il sortit avec trois



Emmanuel Grandini et sa jeune et fort jolie femme. En haut, à gauche, une esquisse du peintre québécois renommé Iacurto, d'Emmanuel Grandini. (Photos Jac Duval)



Voici l'idole aux chansons tristes, comme on pourrait appeler Emmanuel Grandini, spécialiste de la ballade sentimentale "noire" et créateur sur disques d'une foule de vieux succès ("La maison Normande" — "Derrière les volets" — "Ce n'est qu'une caresse" — "Elle"), qu'il reprend, également avec succès, chaque semaine à son émission de télévision au poste CFCM-TV de Québec.

Christo Christy. Il ya beaucoup à dire sur celui-ci que plusieurs connaissent mal, et qui a vécu longtemps à Hollywood — la ville des illusions, comme il l'appelle — où il était correspondant de cinéma pour le magazine mont-réalais "Ciné-Monde". Christo Christy est aussi journaliste et c'est pourquoi, quand il m'a proposé de me présenter son ami Emmanuel Grandini pour que je l'interviewe, j'ai accepté sa recommandation amicale qui était en même temps celle d'un connaisseur.

"Grandini est la coqueluche des Québécoises, en ce moment" me dit Christo Christy, pendant que nous nous dirigeons chez ce chanteur. Nous avons surpris Grandini et sa toute jeune épouse en train d'aménager leur home de nouveaux mariés. En effet, ce n'est que tout récemment que M. et Mme Grandini se sont épousés. Succès et bonheur devaient arriver en même temps pour Grandini. Presqu'en même temps que son mariage, il a hérité d'un programme à la télévision et c'est ce qui lui vaut la popularité dont il jouit présentement.

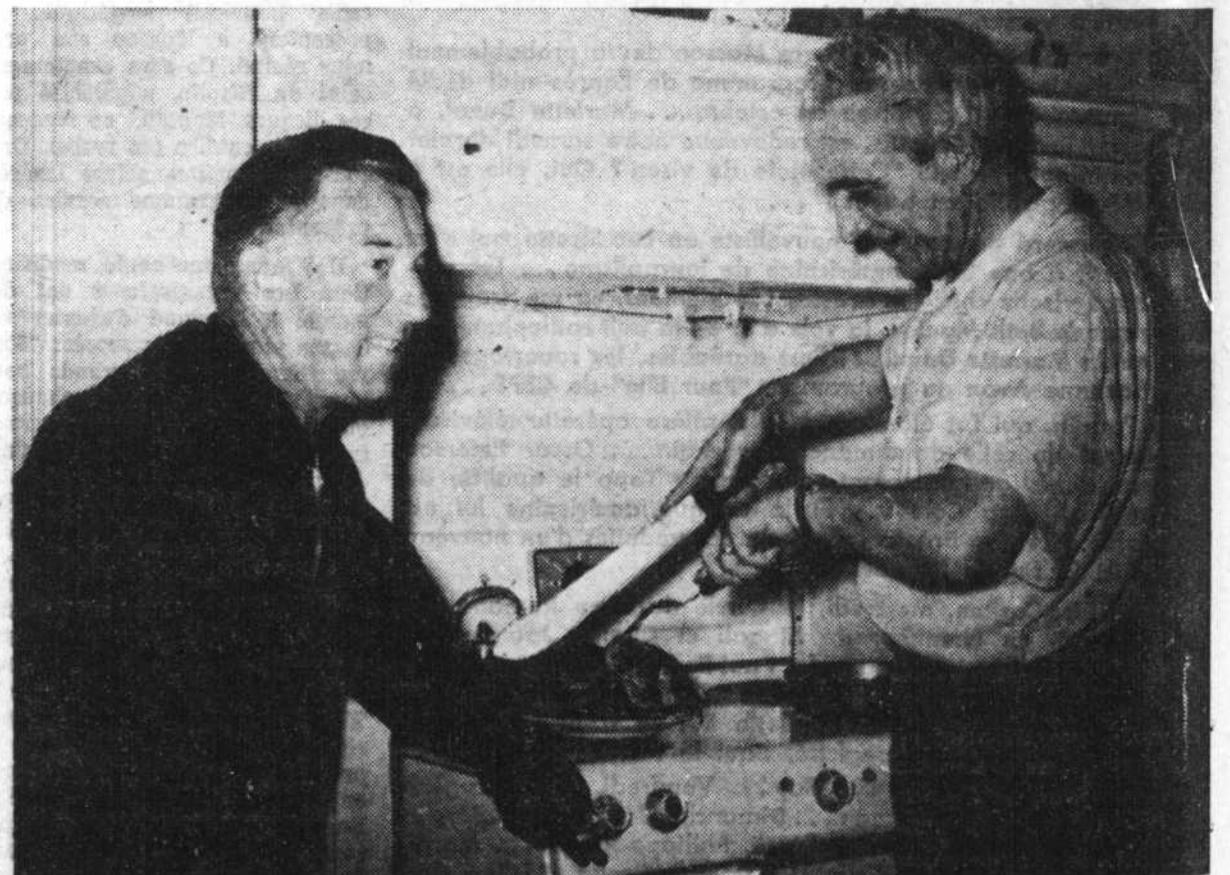
Son répertoire

Ce chanteur venu de France au pays il y a 9 ans est en ce moment très en vogue auprès des téléspectateurs de la vieille capitale qui le retrouvent chaque

gent féminine, et en particulier celle qui a franchi le cap de la quarantaine. Cela ne veut pas dire qu'il est "vieux jeu", mais s'explique par le fait qu'il fait revivre chez les moins jeunes des souvenirs du temps de "Frou-Frou", de "Fascination" ou de "L'amour meurt". L'hystérie du "rock n' roll" n'a pas fait oublier à nos mères les rengaines qui ont bercé leurs premières amours. C'est pourquoi pour elles surtout, c'est un plaisir que de réentendre ces vieux refrains qu'on a tendance à reléguer aux oubliettes. D'autre part il existe encore des jeunes filles que la "Presley-Manie" n'a pas gagnées et qui savourent dans toute leur douceur et leur ancienneté les ballades du répertoire de Grandini. Voilà pourquoi ce dernier est la coqueluche d'un grand nombre de jeunes filles en même temps que d'une multitude de dames de la vieille capitale. Sans se trémousser, sans pousser de hurlements et sans se battre avec un piano ou une guitare, Emmanuel Grandini fait battre les cœurs.

Des chansons tristes

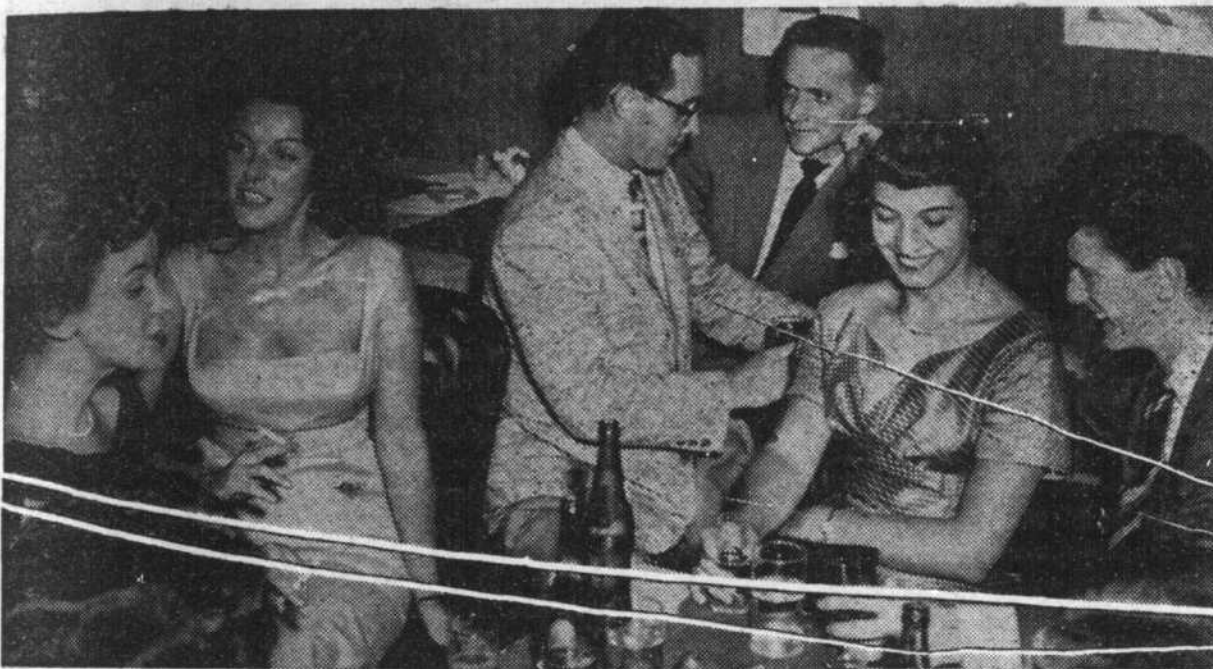
On pourrait appeler ce dernier l'idole aux chansons tristes à cause de son répertoire qui est composé presque entièrement



Christo Christy, lui-même cuisinier expert, n'a pas l'air trop intéressé au rôti que lui montre avec fierté Emmanuel Grandini, aussi "cordon bleu" à ses heures.



Edgar Fruitier, Suzanne Delonchamp, Yvette Brind'Amour et Jean Duceppe se sont mérités plusieurs rideaux pour leur succès dans l'interprétation de la pièce "Les Amants Terribles", actuellement sur la scène de l'Anjou.

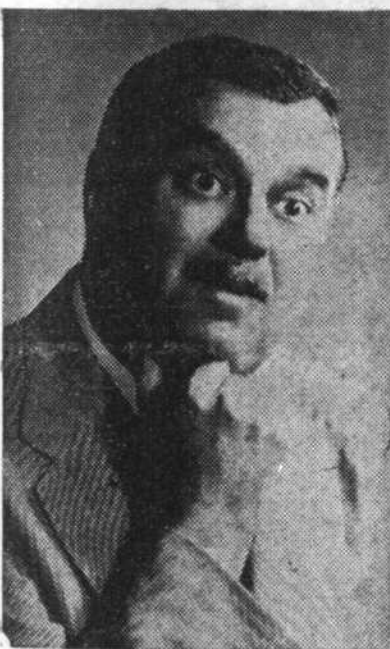


Au bar de l'Anjou, discutaient de la pièce après la première et étaient tous d'accord sur les mérites des "Amants Terribles": Francine Montpetit, Janine Fluet, Clément Fluet, Maurice Hébert, ainsi que M. et Mme Robert Rivard.

LES AMANTS (pas terribles) au Théâtre Anjou



C'est à Yvette Brind'Amour, la souriante directrice du "Rideau Vert" et au sympathique Juge André Montpetit qu'a incombé la tâche, très agréable en soi, de remettre à M. Jean Dufresne les \$100 que lui valut le croquis qu'il a soumis pour le concours d'écussons, lancé par Yvette.



OVILA VIT... LA!

Depuis le début de l'été, on n'avait pas encore entendu parler d'Ovila Légaré.

Il fut malade. On lui conseilla un repos; il le prit.

Mais depuis deux semaines, le grand (à tous les sens du mot) comédien est revenu dans le milieu, et plus puissant, plus bruyant, plus enthousiaste que jamais. On dirait un débutant.

Nul doute que les téléspectateurs seront à même de juger par eux-mêmes dans un avenir prochain, car un acteur comme Légaré ne peut être laissé en chômage bien longtemps. Il est probable qu'il sera vu à l'écran du canal 2 bien avant la reprise, en octobre, du "Survenant" dont il est le Père Didace.

La nouvelle recette de vie d'Ovila Légaré? Beaucoup de plaisir, beaucoup de nourriture et l'excellence dans le travail! Ce sera comme avant, quoi.



Car YVON BLAIS est un garçon galant... Sa femme veut-elle descendre de voiture qu'il se fait un devoir — et un plaisir — de l'aider. On sait qu'Yvon est le chroniqueur sportif de CKAC et l'un des personnalités les mieux aimées dans le noyau des artistes. Cette année, il n'a malheureusement pas pu prendre de vacances à son goût. Comme les Dodgers au baseball, il dit: "C'est pour l'an prochain!"

LES PLOUFFE EN TOURNEE DANS L'OUEST

Trois personnages de la célèbre famille Plouffe partiront vers le 15 septembre pour visiter les provinces des Prairies et faire mieux connaître jusque sur la côte du Pacifique la version anglaise de la Famille Plouffe, The Plouffe Family, qui sera télédiffusée à nouveau tous les vendredis à 8 h. 30, à partir du 5 octobre, au réseau anglais de télévision. (La Famille Plouffe, elle, invite tous ses fidèles spectateurs à la retrou-

ver tous les mercredis soirs à 8 h. 30, à partir du 3 octobre.)

Sous la bienveillante surveillance de Maman Plouffe (Amanda Alarie), Guillaume, le beau Guillaume (Pierre Valcour) et Jeanne Labrie, la charmante fiancée de Napoléon (Thérèse Cadorette) effectueront donc en avion ce périple à travers les provinces canadiennes. Ils seront devancés par Roger Lemelin qui les retrouvera le 24 septembre à Vancouver. Ces

trois membres de la famille Plouffe seront à Winnipeg le 17 septembre, à Regina le 19, à Calgary le 20, à Edmonton le 25 et à Saskatoon le 27.

Pendant leur voyage, ils feront de nombreuses apparitions à la télévision, se prêteront à des interviews et participeront à quantité de réceptions.

Le réalisateur des versions française et anglaise de la Famille Plouffe sera Guy Beaulne.

TELEVISION

SAMEDI 15 septembre
DIMANCHE 16 septembre
LUNDI 17 septembre
MARDI 18 septembre
MERCREDI 19 septembre
JEUDI 20 septembre
VENDREDI 21 septembre

Samedi 15 septembre	Dimanche 16 septembre	Lundi 17 septembre	Mardi 18 septembre	Mercredi 19 septembre	Jeudi 20 septembre	Vendredi 21 septembre
CBFT - Canal 2 1.00-Musique 1.55-Football Alouettes-Ottawa 4.30-Film 6.00-Dessins animés 6.15-Owata 6.30-Le messager 6.00-Film "La rivière enchantée" 7.00-Ce soir 7.15-Le Téléjournal 7.30-Croisière 7.45-Vie Canadienne "Après la baigne" 8.00-Aventures 8.30-La caméra et ses vedettes 9.00-Ça va son métier Long métrage "Anna" avec Silvana Mangano, Jacques Dumesnil, Rolf Valters, Vittorio Gassman et Gaby Morlay 11.00-Le Téléjournal 11.10-Nouvelles sportives 11.15-Repêchage long métrage "Deburau" avec Sacha Guitry, Lana Marconi et Davaleix CBMT - Canal 6 1.00-Music 1.50-Today on CBMT 1.55-Big Four Football Alouettes-Ottawa 4.30-Film 5.00-C'est la Line Fence 6.30-Wild Bill Hickok 6.00-Crunch and Des 6.30-Stranger than Fiction 6.45-CBC TV News 7.00-Terry and Me 7.30-Navy Log 8.00-Jackie Gleason in "The Honeymooners" 8.30-Stage Show with the Dorsey Brothers 9.00-Country Hoedown 9.30-Feature Film 11.00-CBC TV News 11.10-Saturday Night Wrestling WCAX - Canal 3 9.30-Captain Kangaroo 10.30-Mighty Mouse Playhouse 11.00-Winky Dink and You 11.30-Operation U.S.A. 12.00-Big Top 1.00-TBA 1.45-Baseball Preview Dizzy Dean interview of the Cleveland Indians vs Boston Red Sox 5.00-United Nations Handicap 5.30-TBA 6.00-Dance Date 6.30-Newstime 6.45-Weatherwise 6.50-Sports Digest 7.00-Stars of the Grand Old Opry 7.30-Beat the Clock 8.00-Jackie Gleason in "The Honeymooners" 9.30-Stage Show with the Dorsey Brothers 9.00-Two for the Money 9.30-Great Gildersleeve 10.00-Gunslinger 10.30-Story Theater 11.00-Final Edition 11.25-Your Command Performance 11.45-Stan Off WIRI - Canal 5 12.30-Pury 1.00-Western Theatre 4.30-La Manécanterie 5.00-Homespun Harmonies 5.15-News and Sports 5.30-Trading Post 6.00-Neighborhood Lane 6.30-Ted Mack 7.30-People Are Funny 8.00-Perry Como Show 9.00-Lawrence Welk 10.00-George Gobel 10.30-Your Hit Parade WMTW - Canal 8 1.15-Wings Around the World 1.45-Baseball Preview with Dizzy Dean 1.55-Baseball Game of the Week Cleveland Indians vs Boston Red Sox 5.00-United Nations Handicap 5.30-North Country Karavan 5.55-Sports Final 6.00-All-American Wrestling 7.05-The Wagonmasters 7.40-Grand Ole Opry 8.00-Jackie Gleason in "The Honeymooners" 9.30-Stage Show with the Dorsey Brothers 9.00-Lawrence Welk Show 10.00-Western Playhouse 11.00-Tomorrow's Headlines 11.10-Mt. Washington With 11.15-The Late Show	CBFT - Canal 2 4.30-Musique 6.00-Kim Magazine des jeunes 5.30-Pépinot 6.00-Nouvelles et l'actualité 6.30-Les travaux et les jours 7.00-Voir et entendre 7.30-La clé des champs 8.00-Le théâtre lyrique "T'ai dix-neuf ans" de Jean et Pascal Bastia 8.30-Sherlock Holmes 9.00-Cléopâtre 9.30-Le théâtre populaire "Le secret de Catherine" de Claude Aubry 10.30-Prise de bec 11.00-Le Téléjournal 11.10-Nouvelles sportives CBMT - Canal 6 3.55-Today on CBMT 4.00-You Are There 4.30-Lassie 5.00-Junior Magazine 6.00-Country Calendar 6.30-This is the Life 7.00-Our Miss Brooks 7.30-CBC News Magazine 8.00-Ed Sullivan 9.00-Four Star Playhouse "A Spray of Bullets" starring Dick Powell 9.30-Father Knows Best 10.30-Profile Dr. William Rowan 10.30-Here and There 11.00-CBC TV News 11.10-This Week 11.35-Feature Film WCAX - Canal 3 10.00-Lamp Unto My Feet 10.30-Look Up and Live 11.00-Eye on New York 1.30-Camera Three 12.00-Let's Take a Trip 12.30-This is the Life 1.00-What One Person Can Do 1.15-Man to Man 1.30-TBA 1.45-Sunday Special 2.00-Professional Football Washington vs Baltimore 4.45-CBS Sunday News 5.00-Face the Nation 5.30-Bandwagon '56 6.00-Telephone Time 6.30-You Are There 7.00-Range Rider 7.30-Private Secretary 8.00-Waterfront 8.30-Times Square Playhouse 9.00-G E Theater 9.30-Alfred Hitchcock Presents 10.00-Final Edition 10.15-The Desperate Desmond Show 11.20-Sign Off WIRI - Canal 5 3.00-Sacred Heart 3.15-Junior Science 3.30-Zoo Parade 4.00-Wide Wide World 5.30-Sparky Gillon 5.45-News 6.00-Meat the Press 6.30-Oral Roberts 7.00-It's a Great Life 7.30-The Christophers 8.00-Comedy Hour 9.00-Goodyear TV Playhouse 10.00-Loretta Young 10.30-Jane Dean 11.00-Drew Pearson WMTW - Canal 8 12.00-Let's Take a Trip 12.30-Wild Bill Hickok 1.00-Oral Roberts 1.30-Faith of others Lands 2.30-How Christian Science Heals 2.00-The Christophers 2.45-Man to Man 3.00-Sunday Matinee 4.30-Bandwagon '56 5.00-Going Places 6.00-Telephone Time 6.30-You Are There 7.00-You Asked For It 7.30-Private Secretary 8.00-The Ed Sullivan Show 9.00-Burns & Allen 9.30-Alfred Hitchcock Presents 10.00-Cavalcade Theatre 10.30-What's My Line? 11.00-Sunday News Special 11.15-Stan Off	CBFT - Canal 2 3.00-Musique 5.00-Jeux de cirque 5.15-Piccolo 5.30-Gabriel le berger 6.00-Mire et musique 7.00-Ce soir 7.15-Le Téléjournal 7.30-Secrets de la nature 7.45-Quelles nouvelles? 8.00-Les aventures du colonel March 8.30-La Riposte 9.00-Porte ouverte 9.30-Le Théâtre Colgate 10.00-Variétés miniatures 10.30-Conférence de presse 11.00-Le Téléjournal 11.10-Nouvelles sportives 11.15-Le Cinéfeuilleton "Le fruit défendu" CBMT - Canal 6 3.00-Music 4.55-Today on CBMT 5.00-Howdy Doody 5.30-The Peppermint Prince 5.45-Pictures Please 6.00-Robin Hood 6.30-Playhouse 15 6.45-CBC TV News 7.00-Tabloid 7.30-Around the Town 8.00-Producers Showcase "The Lord Don't Play Favorites" by Jo Swerling and Hal Stanley 9.30-Who's the Guest? 10.00-Studio One "Fall of Big Horn" by Arden Casey 11.00-CBC TV News 11.15-Movie Museum 11.30-The Tapp Room WCAX - Canal 3 9.00-Test Pattern 9.25-Program Previews 9.30-The Early News 9.45-This World of Ours 10.00-Mixing Bowl 10.15-Shopping with Nancy 10.30-This World of Ours 10.45-Arthur Godfrey 11.00-It's Fun to Reduce 11.30-Strike It Rich 12.00-Across the Fence 12.15-Love of Life 12.30-Search for Tomorrow 12.45-Guiding Light 1.00-News 1.10-Stand Up and Be Counted 1.30-As the World Turns 2.00-Johnny Carson Show 2.30-Open House 3.00-The Big Payoff 3.30-Duke's Swingbillies 3.45-Bob Crosby 4.00-Brighter Day 4.15-Secret Storm 4.30-The Edge of Night 5.00-Polar Bear Playtime 5.15-Chuckwagon Tales 6.30-Newstime 6.45-Weatherwise 6.50-Sports Digest 7.00-Steve Donovan 7.30-Name That Tune 8.00-Phil Silvers Show 8.30-Navy Log 9.00-Joe and Mabel 9.30-Do You Trust Your Wife? 10.00-\$64,000 Question 10.30-Big Town 11.00-Final Edition 11.15-Sign Off WIRI - Canal 5 9.00-Morning Star Time 10.00-Ding Dong School 10.30-This is the Life 11.00-Home 12.00-Tennessee Ernie Show 12.30-Feather Your Nest 1.00-Luncheon Date 1.00-Hospitality House 4.00-Musical Views 4.15-Modern Romances 4.30-Queen for a Day 5.00-Junior Iamboree 5.30-Howdy Doody 6.00-Gabby Hayes 6.30-Chef's Den with Chef's Hazen 6.45-News 7.00-Sports Scorebook 7.10-Weatherbird 7.30-Public Service 8.00-Chevy Show 9.00-Fireside Theatre 9.30-Adventure Theatre 10.00-Insp. Mark Saber 11.00-Late News and Sports WMTW - Canal 8 2.00-Johnny Carson Show 2.30-Half-Hour Theatre 3.00-The Big Pay-Off 3.30-What's New, Girls? 3.45-Bob Crosby Show 4.00-We Sincerely You 4.10-Mid-Afternoon News 4.15-Secret Storm 4.30-Commodore Bob Show 5.00-Mickey Mouse Club 6.00-Tri-State News 6.15-Watch Your Weather 7.15-News 7.30-Warner Bros. Presents 7.30-Ford Theatre 9.00-Phil Silvers Show 9.30-Spotlight Playhouse 10.00-Tri-State Sportsreel 10.30-Do You Trust Your Wife? 11.00-Tomorrow's Headlines 11.15-Sports Final	CBFT - Canal 2 3.00-Musique 5.00-Martin et Martine 5.15-Jeanne Prudent 5.30-Musique en coctes 5.30-Kimo 6.00-Musique 7.00-Ce soir 7.15-Le Téléjournal 7.30-L'oeil ouvert 7.45-L'enjoué c'est la vie 8.00-Pays et merveilles 9.30-Sur les ailes de la chanson 9.00-Lutte 10.00-Le point d'interrogation 10.30-Le rendez-vous des sports 11.00-Le Téléjournal 11.10-Nouvelles sportives 11.15-Le Cinéfeuilleton "Le fruit défendu" CBMT - Canal 6 3.00-Music 4.55-Today on CBMT 5.00-Howdy Doody 5.30-The Lone Ranger 6.00-Ramar of the Jungle 6.30-Patti Page 6.45-CBC TV News 7.00-Tabloid 7.30-Greatest Dramas 7.45-Big Time in Sport 8.00-G.M. Theatre 9.00-Dragnet 9.30-Rehearsal in "A" 10.00-The Business of Books 10.30-What's My Line? 11.00-CBC TV News 11.15-Theatre of Stars WCAX - Canal 3 9.00-Test Pattern 9.25-Program Previews 9.30-The Early News 9.45-This World of Ours 10.00-Mixing Bowl 10.15-Shopping with Nancy 10.30-This World of Ours 10.45-Arthur Godfrey 11.00-It's Fun to Reduce 11.30-Strike It Rich 12.00-Across the Fence 12.15-Love of Life 12.30-Search for Tomorrow 12.45-Guiding Light 1.00-News 1.10-Stand Up and Be Counted 1.30-As the World Turns 2.00-Johnny Carson Show 2.30-Open House 3.00-The Big Payoff 3.30-Duke's Swingbillies 3.45-Bob Crosby 4.00-Brighter Day 4.15-Secret Storm 4.30-The Edge of Night 5.00-Polar Bear Playtime 5.15-Chuckwagon Tales 6.30-Newstime 6.45-Weatherwise 6.50-Sports Digest 7.00-Riders of the Purple Sae 7.15-News 7.30-Pick the Winner 8.00-Arthur Godfrey 8.30-Your TV Theater 9.30-Highway Patrol 10.00-20th Century Fox 11.00-Final Edition 11.15-Sign Off WIRI - Canal 5 9.00-Morning Star Time 10.00-Ding Dong School 10.30-Public School 11.00-Home 12.00-Tennessee Ernie Show 12.30-Feather Your Nest 1.00-Luncheon Date 1.00-Hospitality House 4.00-Musical Views 4.15-Modern Romances 4.30-Queen for a Day 5.00-Junior Iamboree 5.30-Howdy Doody 6.00-Gabby Hayes 6.30-Chef's Den with Chef's Hazen 6.45-News 7.00-Sports Scorebook 7.10-Weatherbird 7.30-Public Service 8.00-Chevy Show 9.00-Fireside Theatre 9.30-Adventure Theatre 10.00-Insp. Mark Saber 11.00-Late News and Sports WMTW - Canal 8 2.00-Johnny Carson Show 2.30-Cooking Can Be Fun 3.00-Travel Time 3.30-What's New, Girls? 3.45-North Country Karavan 4.10-Mid-Afternoon News 4.15-Secret Storm 4.30-Commodore Bob Show 5.00-Mickey Mouse Club 6.00-Tri-State News 6.15-Watch Your Weather 7.15-News 7.30-Disneyland 8.30-Amos 'n' Munn'ner 9.00-You Got All Star Theatre 9.30-I've Got A Secret 10.00-Wednesday Night Fights 10.55-Sports Final 11.00-Tomorrow's Headlines 11.10-Mt. Washington With 11.15-Sports Final	CBFT - Canal 2 3.00-Musique 5.00-Dessins animés 5.15-Rodoudou 5.30-Le cirque Alphonse 6.00-Musique 7.00-Ce soir 7.15-Le Téléjournal 7.30-Cabinet des estampes 7.45-Notre ville 8.00-Film 8.30-Silhouette 9.00-C'est la vie 9.30-Long métrage "Le prix du silence" avec Olga Iveschowa et F. Albrecht 11.00-Le Téléjournal 11.10-Nouvelles sportives 11.15-Le Cinéfeuilleton "Le fruit défendu" CBMT - Canal 6 3.00-Music 4.55-Today on CBMT 5.00-Howdy Doody 5.30-The Lone Ranger 6.00-Ramar of the Jungle 6.30-Patti Page 6.45-CBC TV News 7.00-Tabloid 7.30-Greatest Dramas 7.45-Big Time in Sport 8.00-G.M. Theatre 9.00-Dragnet 9.30-Rehearsal in "A" 10.00-The Business of Books 10.30-What's My Line? 11.00-CBC TV News 11.15-Theatre of Stars WCAX - Canal 3 9.00-Test Pattern 9.25-Program Previews 9.30-The Early News 9.45-This World of Ours 10.00-Mixing Bowl 10.15-Shopping with Nancy 10.30-This World of Ours 10.45-Arthur Godfrey 11.00-It's Fun to Reduce 11.30-Strike It Rich 12.00-Across the Fence 12.15-Love of Life 12.30-Search for Tomorrow 12.45-Guiding Light 1.00-News 1.10-Stand Up and Be Counted 1.30-As the World Turns 2.00-Johnny Carson Show 2.30-Open House 3.00-The Big Payoff 3.30-Duke's Swingbillies 3.45-Bob Crosby 4.00-Brighter Day 4.15-Secret Storm 4.30-The Edge of Night 5.00-Polar Bear Playtime 5.15-Chuckwagon Tales 6.30-Newstime 6.45-Weatherwise 6.50-Sports Digest 7.00-Riders of the Purple Sae 7.15-News 7.30-Pick the Winner 8.00-Arthur Godfrey 8.30-Your TV Theater 9.30-Highway Patrol 10.00-20th Century Fox 11.00-Final Edition 11.15-Sign Off WIRI - Canal 5 9.00-Morning Star Time 10.00-Ding Dong School 10.30-Public School 11.00-Home 12.00-Tennessee Ernie Show 12.30-Feather Your Nest 1.00-Luncheon Date 1.00-Hospitality House 4.00-Musical Views 4.15-Modern Romances 4.30-Queen for a Day 5.00-Junior Iamboree 5.30-Howdy Doody 6.00-Gabby Hayes 6.30-Chef's Den with Chef's Hazen 6.45-News 7.00-Sports Scorebook 7.10-Weatherbird 7.30-Public Service 8.00-Chevy Show 9.00-Fireside Theatre 9.30-Adventure Theatre 10.00-Insp. Mark Saber 11.00-Late News and Sports WMTW - Canal 8 2.00-Johnny Carson Show 2.30-Half-Hour Theatre 3.00-The Big Pay-Off 3.30-What's New, Girls? 3.45-North Country Karavan 4.10-Mid-Afternoon News 4.15-Secret Storm 4.30-Commodore Bob Show 5.00-Mickey Mouse Club 6.00-Tri-State News 6.15-Watch Your Weather 7.15-News 7.30-Disneyland 8.30-Amos 'n' Munn'ner 9.00-You Got All Star Theatre 9.30-I've Got A Secret 10.00-Wednesday Night Fights 10.55-Sports Final 11.00-Tomorrow's Headlines 11.10-Mt. Washington With 11.15-Sports Final	CBFT - Canal 2 3.00-Musique 5.00-Dessins animés 5.15-Jeanne Prudent 5.30-Olympiades '56 6.00-Musique 7.00-Ce soir 7.15-Le Téléjournal 7.30-Bouquamma 7.45-Arts et lettres 8.00-Le fil d'Ariane 8.30-Carrefour 9.00-Le Mont-Royal 9.30-Rendez-vous avec Michèle 10.00-Dernière édition 10.30-Sérénade pour cordes 11.00-Le Téléjournal 11.10-Nouvelles sportives 11.15-Le Cinéfeuilleton "Le fruit défendu" CBMT - Canal 6 3.00-Music 4.55-Today on CBMT 5.00-Howdy Doody 5.30-Fun Time 6.00-Science in Action 6.30-Eddie Arnold Show 6.45-CBC TV News 7.00-Tabloid 7.30-Simmonds Theatre 8.00-Fireside Theatre 9.30-Climax 9.30-Jackie Rice Show 10.00-Alfred Hitchcock 10.30-Douglas Fairbanks 11.00-CBC TV News 11.15-Sport Gusses and Guests WCAX - Canal 3 9.00-Test Pattern 9.25-Program Previews 9.30-The Early News 9.45-This World of Ours 10.00-Mixing Bowl 10.15-Shopping with Nancy 10.30-This World of Ours 10.45-Arthur Godfrey 11.00-It's Fun to Reduce 11.30-Strike It Rich 12.00-Across the Fence 12.15-Love of Life 12.30-Search for Tomorrow 12.45-Guiding Light 1.00-News 1.10-Stand Up and Be Counted 1.30-As the World Turns 2.00-Johnny Carson Show 2.30-Open House 3.00-The Big Payoff 3.30-Duke's Swingbillies 3.45-Bob Crosby Show 4.00-Brighter Day 4.15-Secret Storm 4.30-The Edge of Night 5.00-Polar Bear Playtime 5.15-Chuckwagon Tales 6.30-Newstime 6.45-Weatherwise 6.50-Sports Digest 7.00-Dr. Hudson's Secret Journal 7.15-Industry on Parade 7.30-Sat. Preston of the Yukon 8.00-Bob Cummings Show 8.30-Climax 9.30-4-Star Playhouse 10.00-Arthur Murray Party 10.30-Quiz Kids 11.00-Final Edition 11.15-Twice-Told Tales 12.25-Sign Off WIRI - Canal 5 9.00-Morning Star Time 10.00-Ding Dong School 10.30-Public School 11.00-Home 12.00-Tennessee Ernie Show 12.30-Feather Your Nest 1.00-Luncheon Date 1.00-Hospitality House 4.00-Musical Views 4.15-Modern Romances 4.30-Queen for a Day 5.00-Junior Iamboree 5.30-Howdy Doody 6.00-Flan Gordon 6.30-Chat's Den with Chat Hazen 6.45-News 7.00-Sports Scorebook 7.10-Weatherbird 7.15-News 7.30-Holiday Horizons 8.00-You Bet Your Life 8.30-Dragnet 9.00-This is Your Life 9.30-Gambusters 10.00-Lux Video Theatre 11.00-Late News and Sports WMTW - Canal 8 2.00-Johnny Carson Show 2.30-Half-Hour Theatre 3.00-The Big Pay-Off 3.30-Garry Moore Show 3.45-Wagonmasters 4.10-Mid-Afternoon News 4.15-Secret Storm 4.30-Commodore Bob Show 5.00-Mickey Mouse Club 6.00-Tri-State News 6.15-Watch Your Weather 7.15-News 7.30-Sat. Preston of the Yukon 8.00-Frank Leahy Predicts 8.30-Climax 9.30-Philly Knows Best 10.00-The Wagonmaster Quiz Kids 11.00-Tomorrow's Headlines 11.10-Mt. Washington With 11.15-Sports Final	CBFT - Canal 2 3.00-Martin et Martine 5.15-Lili 5.30-Alles de l'aventure 6.00-Musique 7.00-Ce soir 7.15-Le Téléjournal 7.30-Epopées modernes 7.45-Pour elle 8.00-Le sport en revue 8.30-Néres Toussaint 9.00-La Ciné-Club "Les Belles de nuit" Gina Lollobrigida et Gérard Philipe 11.00-Le Téléjournal 11.10-Nouvelles sportives 11.15-Le Cinéfeuilleton "Le fruit défendu" CBMT - Canal 6 4.55-Today on CBMT 5.00-Howdy Doody 5.30-Dr. Hudson's Secret Journal 6.30-Scenes of Britain 6.45-CBC TV News 7.00-Tabloid 7.30-Science Fiction Theatre 8.00-On Trial 8.30-The Millionaire 9.00-Guest Star "A Midsummer's Night Dream" by Shakespeare 10.00-Cavalcade of Sports 10.45-Jim Coleman Show 11.00-CBC TV News 11.15-Greatest Fights 11.30-Feature Film WCAX - Canal 3 9.25-Program Previews 9.30-The Early News 9.45-This World of Ours 10.00-Mixing Bowl 10.15-Shopping with Nancy 10.30-This World of Ours 10.45-Arthur Godfrey 11.00-It's Fun to Reduce 11.30-Strike It Rich 12.00-Across the Fence 12.15-Love of Life 12.30-Search for Tomorrow 12.45-Guiding Light 1.00-News 1.10-Stand Up and Be Counted 1.30-As the World Turns 2.00-Johnny Carson Show 2.30-Open House 3.00-The Big Payoff 3.30-Duke's Swingbillies 3.45-Bob Crosby Show 4.00-Brighter Day 4.15-Secret Storm 4.30-The Edge of Night 5.00-Polar Bear Playtime 5.15-Chuckwagon Tales 6.30-Newstime 6.45-Weatherwise 6.50-Sports Digest 7.00-Dr. Hudson's Secret Journal 7.15-Industry on Parade 7.30-Sat. Preston of the Yukon 8.00-Bob Cummings Show 8.30-Climax 9.30-4-Star Playhouse 10.00-Arthur Murray Party 10.30-Quiz Kids 11.00-Final Edition 11.15-Twice-Told Tales 12.25-Sign Off WIRI - Canal 5 9.00-Morning Star Time 10.00-Ding Dong School 10.30-Public School 11.00-Home 12.00-Tennessee Ernie Show 12.30-Feather Your Nest 1.00-Luncheon Date 1.00-Hospitality House 4.00-Musical Views 4.15-Modern Romances 4.30-Queen for a Day 5.00-Junior Iamboree 5.30-Howdy Doody 6.00-Paris Precinct 6.30-Musical Varieties 6.45-News 7.00-Sports Scorebook 7.10-Weatherbird 7.15-News 7.30-Rin Tin Tin 8.00-Truth or consequence 8.30-Life of Riley 9.00-Man Behind 9.30-Public Service 10.00-Cavalcade of Sports 11.00-Late News and Sports WMTW - Canal 8 2.00-Johnny Carson Show 2.30-Cooking Can Be Fun 3.00-Half-Hour Theatre 3.40-Interview 3.45-North K'try Karavan 4.10-Mid-Afternoon News 4.15-Secret Storm 4.30-Commodore Bob Show 5.00-Mickey Mouse Club 6.00-Tri-State News 6.15-The Early Show 7.15-News 7.30-Rin Tin Tin 8.00-The Adventures of Jim Bowie 8.30-Crossroads 9.00-Summer Originals 9.30-Playhouse of Stars 10.00-The Vise 10.30-Pantomime Quiz 11.00-Tomorrow's Headlines 11.10-Mt. Washington With 11.15-Sports Final

Abonnez-vous à
Radiomonde
Pour \$1.00
recevez

13 NUMEROS
40 PAGES COMIQUES
500 PHOTOS DE VOS ARTISTES FAVORIS
13 HISTOIRES INÉDITES
13 PAGES DE COURRIER
200 PAGES DE POTINS et NOUVELLES, etc.

Découpez et remplissez le coupon ci-dessous dès maintenant afin de ne rien manquer de cette rubrique unique en son genre



★ **Comme avant...**

(Suite de la 18e page)

tendres, aussi gentils et amoureux l'un de l'autre qu'ils l'étaient il y a plus de dix ans, avant de se marier.

Je souris.

—Alors, vous jouiez la comédie?

—Ah non, non!... firent-ils à une seule voix. C'est la vérité.

—Mais vos disputes?

—On les a oubliées...

—Les gros mots?

—Archifinis!

Alors, j'ai eu enfin la sensation agréable de triompher.

—Vous voyez bien que votre dispute est finie... Vous vous êtes réconciliés et vous n'y pensez plus... C'est bien ça, n'est-ce pas?

Ils éclatèrent de rire tous les deux, et ce fut Georges qui me donna l'explication savante du phénomène.

—Nous sommes plus que jamais divisés... Nous vivons chacun pour notre compte... Nous nous voyons seulement quand cela nous chante, quand cela nous fait plaisir... Mais nous ne sommes plus deux époux ayant des reproches à se faire... des vieilles rancunes à liquider... Non... Non... Nous nous voyons en amoureux... comme deux êtres ayant éliminé de leurs soucis quotidiens les ennuis matériels du foyer, les préoccupations de la marche de la maison, le souci du dîner et du souper... Non!... Non!... Nous vivons comme deux amoureux, comme deux amants qui revivent les premiers bonheurs de leur amour adolescent... avant d'être happés par l'hidieuse vie quotidienne, et nous sommes heureux comme avant... mieux qu'avant...

Pendant que Georges parlait ainsi, je le regardais... Il me semblait un peu fou... Mais, ne dit-on pas que parfois les fous sont plus clairvoyants que les sages?

M. RENE DUSSAULT NOMME DIRECTEUR DU POSTE CBV

M. René Dussault, coordonnateur des émissions françaises de Radio-Canada pour la région des Prairies depuis 1953, vient d'être nommé directeur du poste CBV de Québec. Il remplace M. Roger Daveluy qui s'occupera, à Montréal, d'émissions spéciales.

La radio de l'Ouest

René Dussault, qui fut intimement lié au développement de la Radio-Ouest Française, abandonna l'enseignement en 1946 pour faire partie du premier service d'administration de Radio-Saint-Boniface Ltée; comme directeur des programmes au poste CKSB de 1946 à 1953, et comme gérant adjoint, de 1949 à 1953.

Echevin de sa ville natale depuis 1953, René Dussault a représenté le maire de Saint-Boniface à plusieurs reprises, notamment à l'occasion du congrès de l'ACELF. Président du Cercle Molière depuis 1953, il est également membre du comité de l'Orchestre Symphonique de Winnipeg.

Son départ laissera un grand vide, non seulement parmi ses compatriotes mais aussi dans le milieu culturel, où son influence a toujours été prépondérante.

Mais l'on peut être assuré que ce Canadien de l'Ouest n'oubliera jamais les siens et que ses nouvelles fonctions de directeur au poste CBV de Québec lui permettront de continuer à répandre la culture française à travers tout le Canada.

CAMILLE BERNARD

professeur, artiste et pédagogue

vous aidera à orienter votre enfant vers un brillant avenir quel qu'il soit. Elle le débarrassera de sa timidité ou de ses déficiences de langage, s'il en a, en lui inculquant la confiance.

Si votre fils ou votre fille a un goût marqué pour le CHANT et la DICTION et qu'il aspire déjà à la célébrité dans ce domaine, souvenez-vous que plusieurs artistes de la scène et de la télévision ont fait leurs premières armes

ou

THEATRE DES PETITS

école de diction, de chant et de maintien pour garçons et filles de 4 à 13 ans

Pour de plus amples renseignements, téléphonez après le 3 septembre à H.A. 7593 de 9 à 11 a.m. ou de 4 à 6 p.m.

Les ADULTES peuvent aussi bénéficier des conseils de Camille Bernard. Leçons le soir seulement. 1041 est, boul. St-Joseph

STUDIO DE BALLET CHIRIAEFF

1216, RUE STANLEY
 Cours de ballet classique caractère et espagnol
 Cours: enfants, adultes débutants

STUDIO DE CULTURE PHYSIQUE ET CLAQUETTE

1216, rue Stanley professionnels
 Cours: Jazz moderne et claquette sous la direction de John Stanzel.
 Cours: Culture physique (acrobatie élémentaire) sous la direction de L. G. Chaney.
 (enfants, filles, garçons, adultes, débutants avancés.)
 Inscrivez-vous dès maintenant UN. 6-2626 ou LA. 2-8624



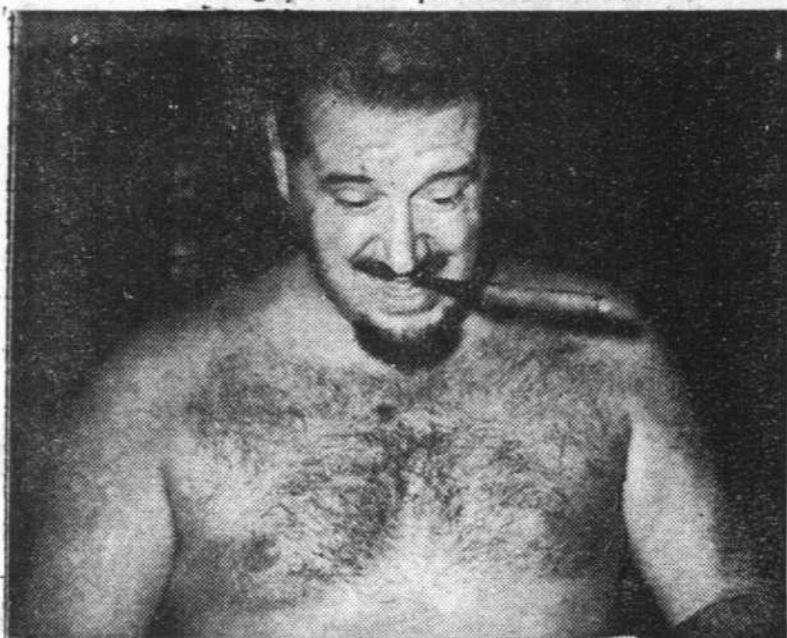
Nom
 Veuillez m'expédier votre journal à l'adresse suivante:
 Adresse
 Ville
 Comté ou Prov.

Ci-inclus \$1. \$2. \$3.50
 Tarif d'abonnement: 52 nos \$3.50 — 26 nos \$2.00
 13 nos \$1.00

"RADIOMONDE", 8430 Casgrain, Montréal.



Les "Scribouilleurs" ont recommencé à "scribouiller" ferme. Evidemment, à leur façon. Les voici en train de répéter un petit refrain cocasse qui, paraît-il, fera rire même les plus allergiques à la joie de vivre...



Puis, cigare au bec et gaîté dans le cœur, Jean Paré-Morin a attaqué la rédaction d'un texte qui l'a lui-même mis en verve. C'est vous dire un peu ce qui attend le public...



Cependant, l'exercice développe l'appétit. Et nos trois galéards s'en sont allés vers la cuisine. Pendant que Robert Cousineau baratinait le chef, les deux autres chipaient les sandwiches...

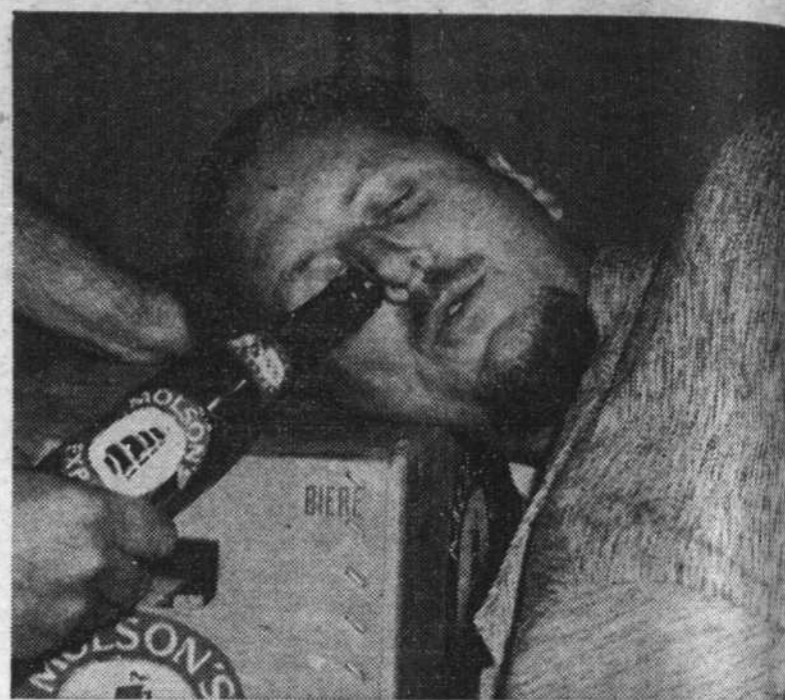


La pénitence terminée, les trois copains se retrouvent. Mais, Jean Paré-Morin s'interpose. "Non, monsieur, pas d'alcool, durant les répétitions..." Souhaitons que ça dure!...

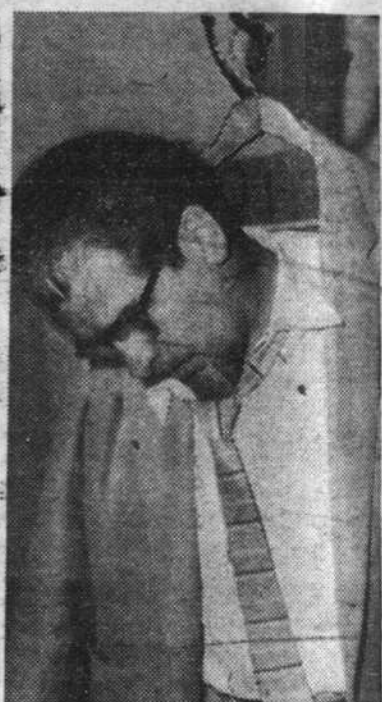
SCENES DE LA VIE DE BOHEME

CETTE SEMAINE : "LES SCRIBES"

REPORTAGE PROULX - TINGUELY



Là-dessus, André Lecompte en a fait la lecture... Mais d'une façon tellement stupide que ses deux camarades l'ont "knockouté"... Alors, quoi de mieux pour le ranimer que l'odeur d'une Molson's ???



Mais, Monsieur Pilon, le propriétaire de toute la boîte, est survenu. Et nos trois loustics furent jugés coupables. Afin de donner l'exemple, on décida d'en punir un et le sort tomba sur Bob Cousineau.

Et voici la mine de notre pendu... N'est-ce pas que la mal est toujours puni, que bien mal acquis ne profite jamais... que... ah! puis zut!



On le transporta, non sans peine, jusqu'au placard... En cours de route, André et Jean le laissèrent glisser sur le plancher trois fois... Le malheureux se souviendra des sandwiches volés pour sûr!